ACE Q EN16280 Version

EN-16280:2012 APPROVED

Atemalkoholtester

Bedienungsanleitung – DE

Breathalyzer

Operating instructions – EN

Alcotest

Mode d'emploi – FR

Alkohol Tester

Gebruiksaanwijzing – NL

IT: Per la tua lingua: scansiona il seguente codice QR
ES: Para tu idioma, escanea el siguiente código QR
DK: For dit sprog – scan følgende QR-kode
SE: För ditt språk – skanna följande QR-kod
PL: Aby wybrać swój język – zeskanuj poniższy kod QR
TK: Kendi diliniz için – aşağıdaki QR kodunu tarayın

www.ace-technik.com

Atemalkoholtester ACE **Q**

Bedienungsanleitung – DE

Autorenhaftung
Die hier enthaltenen Informationen wurden von der ACE Handels- und Entwicklungs GmbH (ACE) gewissenhaft und unter Annahme ihrer Richtigkeit erstellt. Der Ersteller kann jedoch keine Haftung für die wie auch immer geartete Nutzung und daraus erwachsenden Konsequenzen übernehmen. Der Ersteller ist nicht für Kosten oder Ausgaben für Schäden haftbar, die aus der Nutzung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstehen. Änderungen an diesen Informationen sind ohne Ankündigung vorbehalten.

Einführung
Vielen Dank für den Kauf unseres Alkoholtesters ACE Q! Dieses Gerät ist ein leicht bedienbarer Alkoholtester mit elektrochemischem Sensor. Das Gerät misst die Alkoholkonzentration in der Atemluft und berechnet daraus die Blutalkoholkonzentration. Es darf nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden.
Dieses Gerät liefert sehr zuverlässige Testergebnisse mit einer Messtoleranz von +/- 0,05‰ (Promille = g/L) beim Referenzwert von 0,50 Promille und 25°C Umgebungstemperatur.
Die Messeinheit ‰ (Promille) = Grundeinstellung in der EU.

Die Messergebnisse in Promille (‰) werden mit zwei Dezimalstellen angezeigt (z. B. 0,21 ‰) und können direkt interpretiert werden (z. B. bedeutet ein angezeigter Wert von 0,36 0,36 ‰). Messwerte in %BAC werden mit drei Dezimalstellen angezeigt.

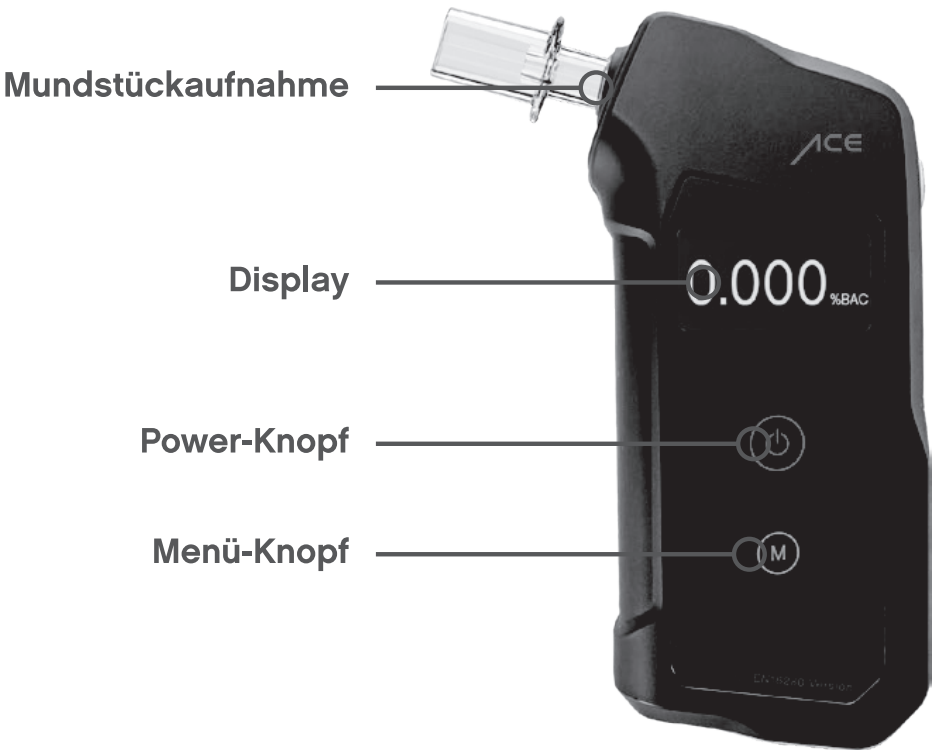
Der in diesem Alkoholtester integrierte elektrochemische Sensor kann kalibriert werden. Zur Erhaltung der Messgenauigkeit dieses Gerätes und der Sensor-Garantie empfehlen wir eine regelmäßige Kalibrierung. Sie können das Gerät zum Kalibrieren an die unter www.ace-technik.com angegebene Service-Adresse senden.

Das Gerät darf nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden. Alle durch dieses Alkoholtestgerät ermittelten Messwerte dienen stets nur als Anhaltspunkt und sind nicht rechtsverbindlich. Atemtests sollten unter Verwendung von aufsteckbaren Mundstücken durchgeführt werden (pro Test sollte aus hygienischen Gründen und zur Vermeidung von verfälschten Messwerten ein neues Mundstück verwendet werden).

Hinweis zu länderspezifischen Messeinheiten
Bitte informieren Sie sich bei Bedarf über die aktuellen länderspezifischen Alkoholgrenzen, welche zum Beispiel auf der Website des Verkehrsministeriums oder von Automobilclubs erhältlich sind.

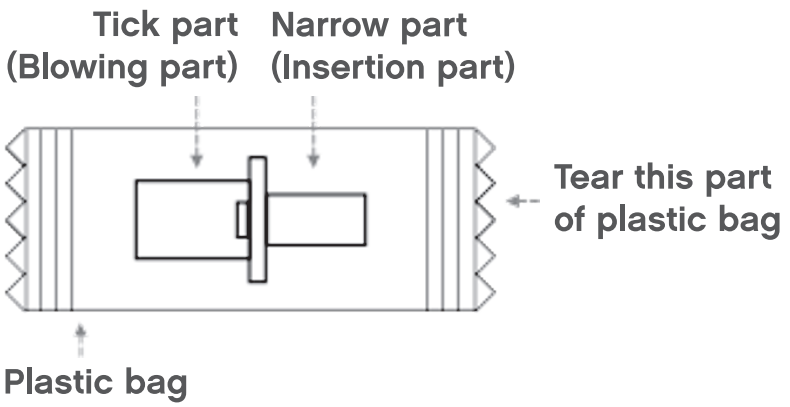
Lieferumfang
- 1 Digitaler Alkoholtester ACE Q mit elektrochemischem Sensor
- 6 Mundstücke
- 2 Stück AAA Batterien (1.5 V)
- 1 Aufbewahrungstasche
- 1 Bedienungsanleitung (mehrsprachig)
- 1 Kalibrierrücksendeschein

Bezeichnung der einzelnen Bestandteile



Einsetzen des Mundstücks:

1. Reißen Sie den Teil der Plastiktüte auf, der den schmalen Teil des Mundstücks enthält.
2. Halten Sie den Teil der Plastiktüte fest, der den dicken Teil des Mundstücks enthält, und nehmen Sie den schmalen Teil des Mundstücks aus der Plastiktüte heraus.
3. Halten Sie den dicken Teil der Plastiktüte fest und stecken Sie den schmalen Teil des Mundstücks in den Mundstück-Schlitz an der Seite des Alkoholtestgeräts. Berühren Sie den dicken Teil des Mundstücks aus hygienischen Gründen nicht, da es sich um den Teil handelt, in den man bläst.
4. Vergewissern Sie sich, ob es fest sitzt. Es wird dringend empfohlen, das Mundstück bei jedem Test durch ein neues zu ersetzen.



So erhalten Sie ein möglichst genaues Ergebnis

A) Warten Sie nach dem letzten Schluck Alkohol mindestens 30 Minuten bis zum Alkoholtest. Essen, trinken und rauchen Sie während dieser Zeit nicht.
B) Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
C) Bewahren Sie den Alkoholtester nicht an einem kalten oder heißen oder feuchten oder schlecht belüfteten Platz auf.
D) Bewahren Sie den Alkoholtester außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
E) Führen Sie nach längerer Aufbewahrungszeit drei „Einlauftests“ durch, bevor Sie den eigentlichen Alkoholtest durchführen.
F) Lassen Sie den Alkoholtester nicht fallen.
G) Ersetzen Sie die Batterie, wenn ihre Leistung schwach ist. Verringerte Batteriekapazität führt zu falschen Testergebnissen.
H) Führen Sie keinen Test in lauten (Schallwellen stören den Sensor), zugigen oder schlecht belüfteten Plätzen durch.

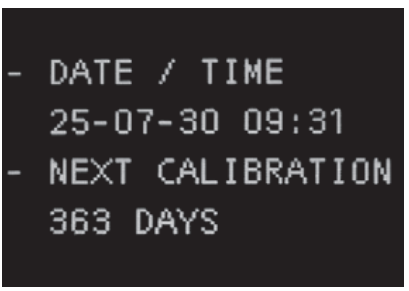
I) Nach einem Testergebnis von 1,00 Promille oder höher benötigt der Sensor eine längere Erholungszeit. Warten Sie in diesem Fall mindestens drei Minuten bis zum nächsten Test.
J) Führen Sie keinen Test durch in sehr kalter, sehr heißer oder unbelüfteter, rauchiger Umgebung.
K) Bewahren Sie den Alkoholtester so auf, dass das Eindringen von Staub und Flüssigkeiten verhindert wird.
L) Pusten Sie nicht zu stark in das Gerät, dies schadet dem Sensor (vor allem, wenn durch das Pusten viel Speichel in das Gerät gelangt).

Vorbereitung für den Test

1. Installieren Sie 2 Stück AAA-Batterien (Alkaline, 1.5 V) im Batteriefach. Entfernen Sie dafür den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Gerätes vorsichtig und legen Sie die beiden Batterien ein. Beachten Sie dabei die Batterie-Polarität (+/- Pol).
2. Stecken Sie ein Mundstück auf die seitliche Öffnung zum Anbringen der Mundstücke. Vergewissern Sie sich, dass das Mundstück fest sitzt. Verwenden Sie für jede Testperson ein neues Mundstück (aus hygienischen Gründen und zum Erhalt der Messgenauigkeit, da ein benutztes Mundstück im Inneren Restalkohol enthalten könnte).

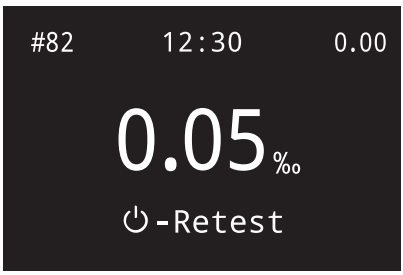
Durchführung der Messung

1. Drücken Sie den Anschaltknopf zum Einschalten für 2 Sekunden. Das voreingestellte Alarmlimit, sowie das Datum und die Uhrzeit erscheinen.



2. Das Gerät erwärmt sich, danach ist am Display das Wort „START BLOW“ zu sehen.
3. Pusten Sie ca. 5 Sekunden konstant und ohne abzusetzen bis Sie zwei Piep-Töne hören. Tipp: Am besten pusten Sie so, als ob Sie ohne Ton pfeifen würden.
4. Nach Ende der Analyse wird die Alkoholkonzentration in Promille für ca. 10 Sekunden im Sperrmodus angezeigt (der Power-Knopf und Menü-Knopf wird dabei deaktiviert). Anschließend bleibt der Bildschirm mit dem abgebildeten

Messergebnis bestehen und sie haben aufgrund des Aussetzens der Knopfbediensperre folgende Bedienmöglichkeiten:



Erneuter Test: Drücken sie den Power-Knopf kurz um einen weiteren Test einzuleiten.
Hinweis: Die Testergebnisse werden als „HIGH“ angezeigt, wenn der Wert gemäß den Anforderungen der EN-Norm über 1,00 ‰ (0,50 mg/l) liegt.

5. Das Gerät schaltet sich ohne weitere Testdurchführung nach 3 Minuten automatisch ab. Sie können das Gerät auch einfach durch Halten des Power-Knopfes für 3 Sekunden sofort ausschalten.

Alkoholgrenzwerte für das Fahren unter Alkoholeinfluss in europäischen Ländern

0.0 g/L	Tschechien, Ungarn, Rumänien, Slowakei
0.2 g/L	Zypern, Estland, Norwegen, Polen, Schweden
0.4 g/L	Litauen
0.5g /L	Österreich, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Luxemburg, Niederlande, Portugal, Slowenien, Spanien, Schweiz
0.8 g/L	Malta, UK

ACE empfiehlt

- Benutzen Sie für jede testende Person immer ein neues Mundstück! ACE übernimmt keine Verantwortung für jegliche Schäden, die durch den Gebrauch eines Mundstückes durch mehrere Personen und für mehrere Tests entstehen können.
- Benützen Sie stets die hygienisch und einzeln verpackten ACE Mundstücke. Das Testgerät kommt bei jedem Test innen und außen mit menschlichen Ausscheidungen in Kontakt (Schweiß, Speichel, Blut etc.).

- Benützen Sie Handschuhe, wenn Sie die für einen Test verwendeten Mundstücke vom Gerät abnehmen, vor allem dann, wenn fremde Personen den Test durchgeführt haben. ACE Technik (www.ace-technik.com) führt in seinem Sortiment dafür geeignete Handschuhe.

Wichtige Hinweise

- Wenn Sie etwas gegessen, Alkohol getrunken oder eine Zigarette geraucht haben, warten Sie mindestens 30 Minuten, bevor Sie mit der Messung beginnen.
- Bei Messwerten unter 0,10 ‰ (ODER 0,05 mg/l ODER 0,01 % BAC – je nach Einstellung) wird das Testergebnis als 0,00 angezeigt. Dies liegt daran, dass bei einem niedrigen Alkoholgehalt andere Substanzen in der Atemluft vorhanden sein können, die das Ergebnis der Atemprobe beeinflussen
- Dieser Alkoholtester ist ein hochwertiges und empfindliches Messgerät. Um die Messgenauigkeit des elektrochemischen Sensors aufrechtzuhalten, sollte das Gerät regelmäßig benutzt werden. Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, so kann der Sensor austrocknen. Wir empfehlen, den Alkoholtester mindestens 2x pro Monat für Atemtests zu verwenden (auch wenn Sie keinen Alkohol getrunken haben).
- Durch Änderungen am Produkt können sich die beschriebenen Abläufe ändern. Dies kann ohne Vorankündigung und Anpassung der Bedienungsanleitung geschehen und ist kein Grund zur Reklamation, Retoure oder Preisminderung. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, Abweichungen zwischen der Bedienungsanleitung und der tatsächlichen Bedienung dieses Atemalkoholtesters zu erkennen und entsprechend zu reagieren.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät. Eine längere Nichtbenutzung bei eingelegten Batterien kann zu ungenauen ersten Testergebnissen führen.

Nur die Verwendung von Original ACE Mundstücken

- stellt die Genauigkeit der Messergebnisse sicher
- gewährleistet 100% Hygienesicherheit
- sichert Ihnen die volle Gerätegarantie

ACE warnt

Selbst wenn das Gerät Alkoholisierung im „sicheren“ Bereich anzeigt, ist dies nach dem Genuss von Alkohol kein Freibrief für das Lenken eines Fahrzeuges oder eine andere Tätigkeit, die unter Alkoholeinfluss nicht ausgeführt werden sollte.

Erklärung der Symbole



1. Gesamtzahl der durchgeführten Tests
2. Aktuelle Temperatur
3. Aktuelle Uhrzeit
4. Verbleibende Batterieleistung

Fehler- / Warn-Meldungen

Anzeige	Bedeutung
BLOW ERROR	Wenn sie „Flow“ im Display sehen, war die Atemprobe nicht stark genug für die Messung. Das Gerät wärmt sich selbständig wieder auf, bei Anzeige von „blow“ pusten Sie erneut kräftig und lange in das Mundstück, bis ein Signalton zu hören ist.
LOW BATTERY	Wenn sie dieses Symbol in der Anzeige sehen, ist die Batterie schwach. Bitte ersetzen Sie die Batterien durch 2 neue AAA Batterien.
CALIBRATION DUE DATE HAS PASSED	Die Kalibrierung ist erforderlich, weil das Gerät seine empfohlene Nutzungsdauer überschritten hat. Das Gerät sollte kalibriert werden. Senden Sie das Gerät zur Kalibrierung ein.
OVER NUMBER OF TEST ALLOWED	Die Kalibrierung ist erforderlich, weil das Gerät die empfohlene Anzahl von Tests überschritten hat. Das Gerät sollte kalibriert werden. Senden Sie das Gerät zur Kalibrierung ein.
BREATH SAMPLE WITH EXCESSIVE SALIVA	Während des Tests gelangte überschüssiger Speichel in den Sensor. Warten Sie 20 Minuten, und versuchen Sie es dann erneut. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Verkäufers, wenn dieser Fehlercode über einen längeren Zeitraum angezeigt wird.

OUT OF TEMP RANGE	Der Test kann nicht durchgeführt werden, weil das Gerät außerhalb der Betriebstemperatur eingeschaltet ist. Wiederholen Sie den Test, nachdem das Gerät die Temperatur innerhalb des Betriebsbereichs erreicht hat.
SAMPLING ERROR	Der Test kann aufgrund eines Problems im Probenahmesystem nicht durchgeführt werden. Wenden Sie sich für eine ordnungsgemäße Reparatur an Ihren Händler oder Ihr Kundendienstzentrum vor Ort.

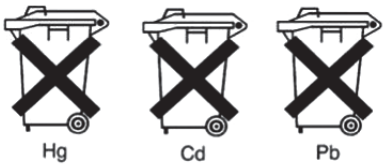
Kalibrierung
Die Kalibrierung muss nicht zwingend vorgenommen werden, die Genauigkeit des integrierten Sensors nimmt jedoch ohne Kalibrierung stetig ab. Senden Sie das Gerät an die am Kalibrier-Rücksendeschein genannte Adresse. **Wir empfehlen die Einsendung als Paket, damit im Fall der Unauffindbarkeit der Abliefernachweis bzw. Nachforschungsauftrag möglich ist.**

Durch Änderungen am Produkt können sich die beschriebenen Abläufe ändern. Dies kann ohne Vorankündigung und Anpassung der Bedienungsanleitung geschehen und ist kein Grund zur Reklamation, Retoure oder Preisminderung. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, Abweichungen zwischen der Bedienungsanleitung und der tatsächlichen Bedienung des ACE Q zu erkennen und entsprechend zu reagieren.

Hinweise zu den Batterien
Das Gerät, auf das sich diese Bedienungsanleitung bezieht, enthält im Auslieferungszustand 2 AAA Alkaline-Batterien. Diese Batterien sind nicht dazu bestimmt, wieder aufgeladen zu werden. Ebenso ist die Verwendung einer wiederaufladbaren Batterie im Gerät zu unterlassen, da sonst Schaden am Gerät entsteht. Ist die Batterie leer, so darf sie nicht in den Hausmüll geworfen werden. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Bitte geben Sie die Batterien/Akkus im Handel oder an den Recyclinghöfen der Kommunen ab. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter und kleben Sie bei Lithium-Batterien die Pole ab. Batterierecycling ist die leichteste Umweltschutzübung der Welt – bitte unterstützen Sie sie!

Die unten angezeigten Mülltonnen bedeuten, dass alte Batterien sowie Akkus nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Sie können wiederverwertet werden und dabei lassen sich wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink und Nickel wiedergewinnen.

Die Abkürzungen unter den Mülltonnen stehen für:



- Hg: Batterie enthält Quecksilber
- Cd: Batterie enthält Cadmium
- Pb: Batterie enthält Blei

WEEE-REG-Nr. von ACE: 89961185
LUCID-Reg.-Nr. von ACE: DE4358374179837

Technische Daten*

Sensor	Elektrochemischer Sensor
Genauigkeit	**+/- 0,05 ‰ bei 1.00 ‰ und 25°C (Promille = Grundeinstellung)** ODER +/- 0,005 %BAC bei 0,10 % BAC und 25°C ODER +/- 0,025 mg/L bei 0,50mg/L und 25°C
Angabe des BAK (Blutalkohol-konzentration)	**0,00 bis 1,00‰ (Promille = Grundeinstellung)** ODER 0,000 bis zu 0,100 % BAC ODER 0,00 bis zu 0,50 mg/L Werte von 1,00 ‰ (0,50 mg/l / 0,100 %BAC) oder darüber werden als „HIGH“ angezeigt.
Aufwärmzeit	5 Sekunden bei 0,50 Promille (je höher der ermittelte Promillewert, desto länger benötigt der Sensor zum Verdampfen des in der Atemluft gemessenen Alkoholgehaltes)
Gerätedimensionen	115 x 53 x 25mm (H x B x T)
Gewicht	90g (inklusive 2 AAA Batterien)
Energieversorgung	2 Stück 1.5V AAA Alkaline Batterien (= Energie für bis zu 1.000 Tests)

Umgebungs-bedingungen	Betriebstemperatur: -5°C bis 50°C Lagertemperatur: 0°C bis 50°C
Kalibrierungs-Empfehlung	Nach 12 Monaten oder 1.000 Tests (je nachdem, was früher eintrifft). Sie können das Gerät zum Kalibrieren an die unter www.ace-technik.com angegebene Service-Adresse senden oder dort einen Ersatzsensor erwerben.
Speicherkapazität	10.000 Testergebnisse (Testnummer, Datum, Uhrzeit)

*Die technischen Daten können bei funktionalen Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

MENÜ-OPTIONEN

Zugang zum Menü:
Drücken Sie den Menü-Knopf für zwei Sekunden während des Aufwärm (warm-up)-Prozesses

Steuern im Menü:
- nach oben: Drücken Sie den Power-Knopf kurz
- nach unten: Drücken Sie den Menü-Knopf kurz
- Bestätigen der Auswahl: Drücken Sie den Power-Knopf für 2 Sekunden
- Zurück zum Aufwärmprozess: Drücken Sie den Menü-Knopf für 2 Sekunden

Speichern der Einstellungen:
Drücken und halten Sie den Power- und Menü-Knopf gemeinsam für 2 Sekunden bis ein Piep-Ton zu hören ist.

TEST RESULT (Test-Ergebnis):



Die Testergebnisse können unter dem Reiter „TEST RESULT“

überprüft werden. Dabei wird die Testnummer, das Testergebnis sowie Datum und Uhrzeit mitgespeichert. Das letzte Messergebnis wird dabei als Erstes angezeigt.

- Um das vorherige Messergebnis anzuzeigen, drücken Sie den Power-Knopf kurz.
- Um das nächste Messergebnis anzuzeigen, drücken Sie den Menü-Knopf kurz.
- Um zum Menü zurückzukehren, drücken Sie den Menü-Knopf für 2 Sekunden
- Das älteste Ergebnis wird automatisch gelöscht, sobald der Speicher voll ist.

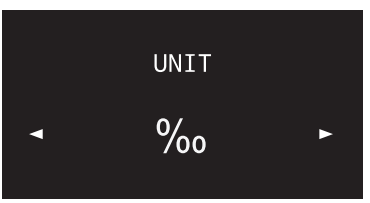
ALARM LIMIT (Alarm-Limit)
In diesem Menü kann das Alarm-Limit eingestellt werden. Standardmäßig ist dies auf 0,5 ‰ (Promille) bzw. 0,050%BAC eingestellt (BAC) = gleicher Messwert.



Es sind folgende Limits einstellbar:
- 0,1‰ – 1,0‰ (0.010 ˜ 0.100 %BAC)
- Ausschalten des Limits

- Um den Alarmgrenzwert zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um den Alarmgrenzwert zu verringern, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um ohne Speichern zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

UNIT (Messeinheit)
In diesem Menüpunkt kann die Messeinheit des Gerätes eingestellt werden.

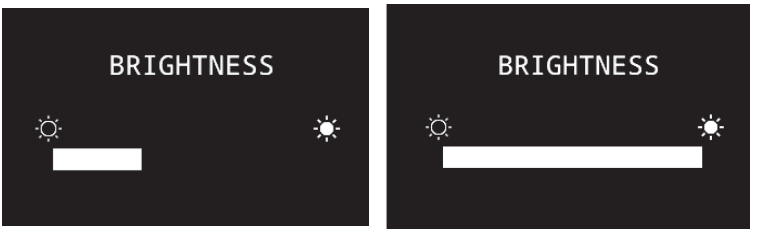


Die einstellbaren Messeinheiten sind:

- ug/L
- mg/L
- ‰
- mg/100mL
- %BAC
- g/210L

- Um die Einheiten zu ändern, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste oder die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um ohne Speichern zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

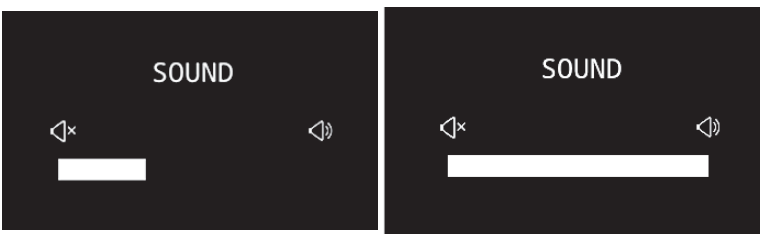
BRIGHTNESS (Helligkeit)
Die Helligkeit des Bildschirms kann in diesem Menüpunkt eingestellt werden.



Der einstellbare Wertebereich:
- 5 Level (1=niedrig, 5=hoch)

- Um die Anzeige aufzuhellen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um die Anzeige abzudunkeln, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um ohne Speichern zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

SOUND (Ton)
Die Lautstärke des Sounds kann hier eingestellt werden.

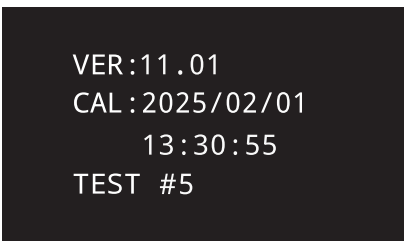


In diesem Menü kann der Ton eingestellt werden.

Der einstellbare Wertebereich:
- 5 Level (1=niedrig, 5=hoch)

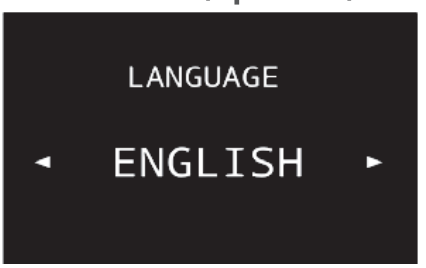
- Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um ohne Speichern zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

INFORMATION (Information)
Weitere Informationen zum Gerät können hier abgerufen werden.



Im Menüpunkt sind folgende Infos aufgeführt:
- Version der Firmware
- Kalibrationsdatum
- Die Gesamtanzahl aller Tests

LANGUAGE (Sprache)





Einstellen der Sprache

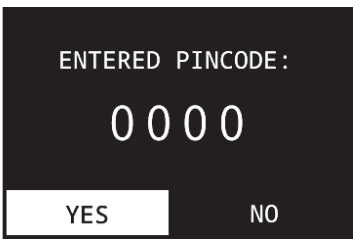
Zu den einstellbaren Optionen gehören:
- ENGLISCH, DEUTSCH

- Um die Sprache zu ändern, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste oder die Menü-Taste.
- Um die Auswahl zu speichern und zum Menü zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

- Um ohne Speichern zum Menü zurückzukehren, halten Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

PIN-CODE (PIN-Code)





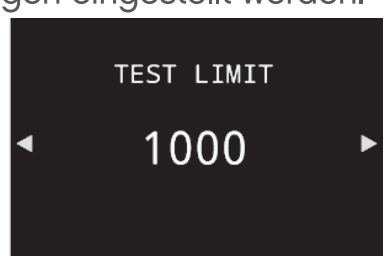
In diesem Menü muss der richtige PIN-Code eingegeben werden, um in die erweiterte Menüoption zu gelangen. Der Standard-PIN-Code ist 0000, und der PIN-Code kann in der erweiterten Menüoption von 0000 bis 9999 eingestellt werden.

- Um zu höheren Ziffern des PIN-Codes zu wechseln, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um die Anzahl der PIN-Codes zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um die Anzahl der PIN-Codes zu verringern, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um erweiterte Menüoptionen aufzurufen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste bei der ersten Ziffer (Tausenderstelle) des PIN-Codes 1 Sekunde lang gedrückt und wählen Sie zur Bestätigung „Ja“, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten.
- Um zur Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Menütaste 1 Sekunde lang gedrückt.

Wenn Sie den korrekten Code eingegeben haben, kommen Sie in das **ERWEITERTE MENÜ:**

Hier stehen folgende, weitere Einstellungsmöglichkeiten zur Verfügung:

TEST-LIMIT (Testlimit)
In diesem Menü kann die maximal zulässige Anzahl von Messungen eingestellt werden.

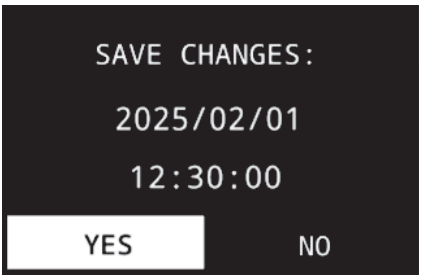


Der einstellbare Wertebereich:
- 50 ~ 2000 Tests
- AUS

- Um die Testgrenze zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um die Testgrenze zu verringern, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur erweiterten Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um ohne Speichern zur erweiterten Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

SET TIME (Zeit einstellen)
Die Gerätezeit und das Gerätedatum kann in diesem Menü eingestellt werden.





- Die Gerätezeit wird im Format JJJJ/MM/TT, hh:mm:ss angezeigt.
- Um die Ziffern für Uhrzeit und Datum zu ändern, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um die Uhrzeit und das Datum zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um die Uhrzeit und das Datum zu verringern, drücken Sie kurz die Menütaste.
- Um die Änderung des Modus zu speichern, halten Sie die Menütaste 1 Sekunde lang gedrückt oder drücken Sie die Ein-/Aus-Taste bei der letzten Ziffer der Uhrzeit (Sekunden).
- Wählen Sie JA, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Auswahl zu bestätigen.
- Wenn keine Änderungen vorgenommen wurden, können Sie zur Menüliste zurückkehren, indem Sie die Menütaste 1 Sekunde lang gedrückt halten.

DATE LIMIT (Kalibrierung)
In diesem Menü kann das Datum für die nächste Kalibrierung eingestellt werden.



Der einstellbare Wertebereich:
- 1 ~ 24 Monate

- Um das Datumslimit zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um das Datumslimit zu verringern, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur erweiterten Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um ohne Speichern zur erweiterten Menüliste zurückzukehren, drücken Sie die Menü-Taste 1 Sekunde lang.

CHANGE PIN (PIN ändern)
In diesem Menü kann der PIN-Code eingestellt werden.





Der einstellbare Wertebereich:
- 0000 ~ 9999

- Um zu höheren Ziffern des PIN-Codes zu wechseln, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
- Um die Anzahl der PIN-Codes zu erhöhen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste.
- Um die Anzahl der PIN-Codes zu verringern, drücken Sie kurz die Menü-Taste.
- Um zu speichern und zur erweiterten Menüliste zurückzukehren, halten Sie die Ein-/Aus-Taste bei der ersten Ziffer (Tausenderstelle) des PIN-Codes 1 Sekunde lang gedrückt oder halten Sie die Menütaste bei einer beliebigen Ziffer 1 Sekunde lang gedrückt. Wählen Sie JA, indem Sie die Ein-/Aus-Taste zur Bestätigung 1 Sekunde lang gedrückt halten.
- Um ohne Speichern zur erweiterten Menüliste zurückzukehren, wenn keine Änderungen vorgenommen wurden, drücken Sie die Menütaste 1 Sekunde lang.

Garantie und Haftung
Die ACE Handels- & Entwicklungs GmbH (ACE) übernimmt für das Produkt, dem diese Garantie- und Haftungserklärung beiliegt - in allen Versionen und Benennungen - eine Garantie von zwei Jahren nach dem Kauf auf Material- und Verarbeitungsfehler; eine Garantie von einem Jahr auf den Sensor. Diese Garantie schließt die Elektronik sowie das Gehäuse ein bzw. bezieht sich auf den Sensor ohne Probenahmekomponenten. Nicht unter die Garantie fallen Komponenten, die bei Wirksamkeit zwangsläufig zerstört werden (z. B. Sicherungen). Die Garantie gilt ab Datum der Auslieferung oder ab Datum der ersten Inbetriebnahme (der jeweils kürzere Zeitraum gilt), wenn dies in der Begleitliteratur des Produkts von ACE angegeben ist.

GARANTIE- UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
1. Produktbeschränkung
ACE lehnt jegliche weitere ausdrückliche oder stillschweigend angenommene Garantie ab, einschließlich der Marktfähigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Garantie gilt insbesondere nicht für Kalibrierung. Nach dem Austausch des Sensors ist die Kalibrierung zwingend erforderlich. Sind bei einem Produkt ein Sensortausch und / oder eine Kalibrierung notwendig, so erhält der Anwender ggfs. einen Kostenvoranschlag. Lehnt der Anwender den Kostenvoranschlag ab, sendet ACE das Produkt unrepariert / unkalibriert zurück und das Produkt wird entsprechend gekennzeichnet. Sollte das Produkt diese Gewährleistung nicht erfüllen, beschränkt sich der Anspruch des Käufers und die Pflichten von ACE ausschließlich und nach freiem Ermessen von ACE auf den Austausch oder die Reparatur der betroffenen Waren oder auf eine Erstattung des Kaufpreises für die beanstandeten Waren.

2. Anwendungsbeschränkung
ACE haftet in keinem Fall für zusätzliche Schäden, Nebenschäden oder Folgeschäden wie unter anderem entgangene Gewinne und Nutzungsausfall, die aus Verkauf, Herstellung oder Nutzung der unter diesem Haftungsausschluss verkauften Produkte entstehen, unabhängig davon, ob diese Ansprüche aus Verträgen, Fahrlässigkeit oder anderen schuldhaften Handlungen hergeleitet werden. Das Produkt, dem diese Garantie- und Haftungserklärung beiliegt, ganz gleich, in welcher Version und Benennung, kann insbesondere nicht rechtsverbindlich dafür herangezogen werden, um die Tauglichkeit einer Person zum

Lenken eines Fahrzeugs oder zur Ausführung einer Handlung, die unter Alkoholeinfluss zu Eigen- und Fremdgefährdung führt, festzustellen.

Die sorgfältige Prüfung aller Produkte bei Erhalt auf Beschädigungen, eine für die gegebene Anwendung des Käufers geeignete Kalibrierung und die bestimmungsgemäße Nutzung, Instandsetzung und Wartung gemäß den Anweisungen in der von ACE gelieferten Produktliteratur sind zwingende Voraussetzungen für diese Garantie. Instandsetzungs- oder Wartungsarbeiten durch nicht qualifiziertes Personal führen ebenso zum Erlöschen der Garantie wie die Verwendung nicht freigegebener Verbrauchsmaterialien oder Ersatzteile. Wie bei allen technisch anspruchsvollen Produkten ist es eine grundlegende und für die Garantie von ACE zwingende Voraussetzung, dass alle Benutzer dieser Produkte mit der Verwendung, den Fähigkeiten und Beschränkungen des Produkts, wie in der betreffenden Produktliteratur beschrieben, vertraut sind.

3. Beratungsbeschränkung
Der Käufer bestätigt, dass er die beabsichtigte Verwendung und Eignung der gekauften Waren für jeglichen Verwendungszweck in alleiniger Verantwortung geprüft hat. Zwischen den Parteien wird ausdrücklich vereinbart, dass jegliche technische oder andere Beratung durch ACE hinsichtlich der Nutzung der Waren oder Dienstleistungen kostenlos und auf ausschließliches Risiko des Käufers geleistet wurde. Daher erwächst ACE keinerlei Verpflichtung oder Haftung aus den Empfehlungen oder deren Ergebnissen.

GOOD TO KNOW

Wichtige Hinweise zur Kalibrierung
Jeder Alkoholtester, der bei ACE gekauft wurde, kann auch von ACE kalibriert werden. Selbstverständlich kalibrieren wir auch Geräte, die woanders gekauft wurden, sofern diese Geräte baugleich zu den von ACE vertriebenen Geräten sind.
Sie sehen das Fälligkeitsdatum der nächsten Kalibrierung am Kalibrier-Aufkleber auf Ihrem Alkoholtester. Wenn der Aufkleber fehlt, dann sollte die Kalibrierung 12 Monate nach dem Kauf-datum erfolgen: z.B. Kaufdatum: 13.05. = nächste Kalibrierung am 13.05. und danach am 13.05. des folgenden Jahres. Sie können das Gerät zum Kalibrieren an die unter www.ace-technik.com angegebene Service-Adresse senden.

Warum ist eine Kalibrierung notwendig?
Die Kalibrierung muss nicht zwingend vorgenommen werden, die Genauigkeit des integrierten Sensors nimmt jedoch ohne Kalibrierung stetig ab und zusätzlich erlischt die Garantie, wenn die Kalibrier-Intervalle nicht eingehalten werden.

Welche Faktoren die Messgenauigkeit beeinflussen
- Je öfter das Alkoholtestgerät verwendet wird, desto stärker verschiebt sich der Nullpunkt.
- Bei hohen Alkoholkonzentrationen verschiebt sich der Nullpunkt verstärkt.
- Bei wenig bis gar nicht genutzten Geräten nimmt die Empfindlichkeit des Sensors ebenso ab.

ACE empfiehlt, mindestens ein Mal (1x) pro Woche einen Test mit dem Alkoholtester durchzuführen, unabhängig davon, ob man Alkohol getrunken hat. Zum Erhalt der Messgenauigkeit sollte das Gerät außerdem regelmäßig kalibriert werden.

Bitte beachten Sie auch die verschiedenen Einflussfaktoren auf das Messergebnis
- Alkoholmenge
- Zeitraum des Alkoholkonsums
- Geschlecht
- Alter
- Gewicht
- Körpergröße
- Trinkgewohnheit
- Gesundheitlicher Zustand
- Vitalität der Leber
- Größe der Lunge
- Aufnahme von Nahrung während des Alkoholkonsums
- Einfluss von Medikamenten

Wichtige Hinweise zur Testdurchführung und zur Selbsteinschätzung
Nach dem letzten Schluck Alkohol sollte man mindestens 30 Minuten warten, da sich noch Restalkohol in der Mundhöhle befinden kann, der das Messergebnis beeinflusst. Rauchen sollte vor einem Test ebenso vermieden werden, da Zigarettenrauch dem Sensor schadet.

Für jeden Test sollte man ein neues Mundstück verwenden – nicht nur aus hygienischen Gründen, sondern auch, weil ein

bereits benutztes Mundstück das nächste Messergebnis beeinflussen kann. Im Mundstück könnte sich Restalkohol befinden, der bei einem erneuten Gebrauch desselben Mundstückes das neue Testergebnis beeinflusst (damit würde z.B. bei einer nüchternen Person eventuell eine Alkoholisierung angezeigt werden).

Wenn am Display „Flow“ angezeigt wird, dann war die abgegebene Atemprobe nicht ausreichend oder sie wurde zu früh beendet. Pusten Sie bei Ihrer Atemprobe zirka 4 Sekunden konstant und am besten so, als ob Sie ohne Ton pfeifen würden. Die Atemprobe ist beendet, sobald ein zweifacher Piepton zu hören ist.

Wenn dieselbe Person 2 Tests hintereinander ausführt, dann sollte sie zwischen den beiden Tests mindestens 3 Minuten warten, da bei zu kurzer Wartezeit zu unterschiedliche Messwerte angezeigt werden können. Die aus der Lunge ausgeatmete Luft ist nach einem Test nicht mehr mit dem gleichen Alkoholgehalt angereichert wie beim kurz davor durchgeführten Test. Darum wird ein sofortiger zweiter Test einen geringeren Messwert anzeigen.
Alle mit diesem Alkoholtester ermittelten Messwerte sind stets nur ein Richtwert und nicht rechtsverbindlich.

Warum die gefühlte Alkoholisierung und das Messergebnis oft nicht übereinstimmen (können)
Bei einem Alkoholtest gibt es sehr viele verschiedene Faktoren, die die Höhe des Messwertes beeinflussen. Dazu zählen neben dem Geschlecht, Alter, der Körpergröße und dem Körpergewicht auch der Körperfettanteil sowie die Höhe des Anteils an Körperflüssigkeit.

Darüber hinaus sind auch der allgemeine physische und psychische Zustand bzw. die jeweilige Tagesverfassung zu berücksichtigen. Außerdem können die Art der Mahlzeiten vor dem Test (Art des Inhalts und Füllstand des Magens) und die Einnahme von Medikamenten den Messwert beeinflussen.

Zu den weiteren Einfluss-Faktoren gehören natürlich die Getränkeart (Prozentanteil des Alkoholgehaltes im Getränk sowie dessen Kohlensäure- und Zuckergehalt), die Trinkgeschwindigkeit und die von der Testperson abhängige, individuelle Dauer in Bezug auf den Alkohol-Aufbau bzw. den Alkohol-Abbau im Körper.

Manche Menschen haben schnell einen erhöhten Alkoholgehalt

im Blut, bei anderen dauert es länger bis eine Alkoholisierung feststellbar ist. Etwa 40-50% des konsumierten Alkohols befinden sich innerhalb von 15 Minuten im Körper, nach 30 Minuten sind es 65% und nach spätestens 70 Minuten ist der zuvor konsumierte Alkohol zu 100% im Körper aufgenommen. Zu beachten ist dabei aber auch, dass manche Menschen – teils genetisch bedingt – den Alkoholgehalt im Blut schnell wieder abbauen, wogegen andere auch nach einem längeren Zeitraum noch einen erhöhten Alkoholgehalt im Blut aufweisen.

Die EU-Konformitätserklärung zu diesem Produkt kann unter www.ace-technik.com heruntergeladen werden.

Breathalyzer ACE **Q**

Operating instructions – EN

Author's liability
The information contained herein has been compiled by ACE Handels- und Entwicklungs GmbH (ACE) conscientiously and on the assumption that it is correct. However, the compiler cannot accept any liability for any use of the information and any consequences arising therefrom. The author is not liable for any costs or expenses arising from the use of the information contained in this document. This information is subject to change without notice.

Introduction
Thank you for purchasing our ACE Q breathalyzer! This device is an easy-to-use breathalyzer with an electrochemical sensor. The device measures the alcohol concentration in the breath and calculates the blood alcohol concentration. It may only be used in accordance with the instructions in the user manual.
This device provides very reliable test results with a measurement tolerance of +/- 0.05‰ (per mille = g/L) at a reference value of 0.50 per mille and 25°C room temperature.
The measuring unit ‰ (per mille) = basic setting in the EU.

The measurement results in per mille (‰) are displayed with 2 decimal places (e.g. 0.21‰) and can be interpreted directly (e.g. a displayed value of 0.36 means 0.36‰). Measured values in %BAC are displayed with 3 decimal places.

The electrochemical sensor integrated in this breathalyzer must be calibrated. To maintain the measuring accuracy of this device and the sensor warranty, we recommend regular calibration. You can send the device for calibration to the address found on www.ace-technik.com for calibration.

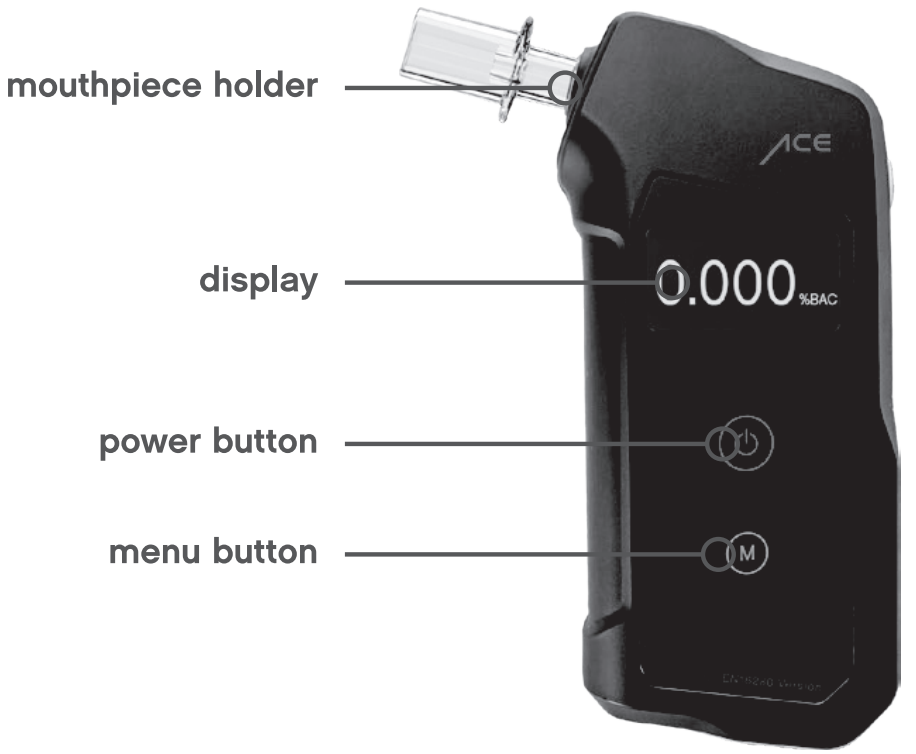
The device may only be used in accordance with the instructions in the operating instructions. All readings obtained from

this breathalyzer are for guidance only and are not legally binding. Breath tests should be carried out using clip-on mouthpieces (a new mouthpiece should be used for each test for reasons of hygiene and to avoid falsified readings).

Note on country-specific measuring units
If necessary, please inform yourself about the current country-specific alcohol limits, which are available, for example, on the website of the Ministry of Transport or from automobile clubs.

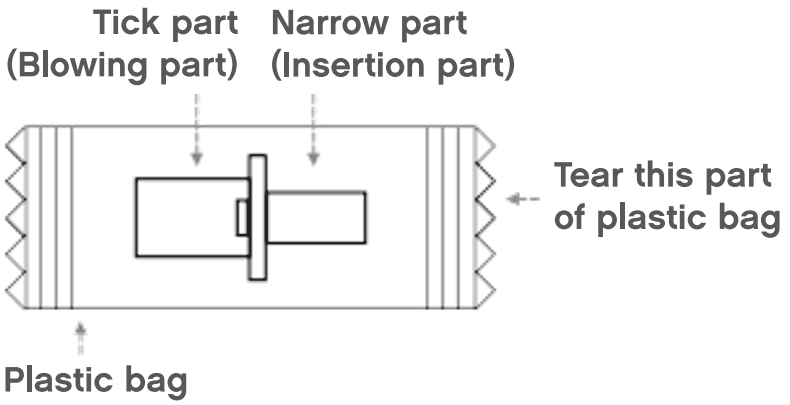
Contents
- 1 ACE Q digital breathalyzer with electrochemical sensor
- 6 mouthpieces
- 2 AAA alkaline batteries (1.5 V)
- 1 storage bag
- 1 instruction manual (multilingual)
- 1 calibration return slip

Designation of the individual components



Mouthpiece Insertion:

1. Tear the part of plastic bag containing the narrow part of mouthpiece.
2. Hold the part of plastic bag containing the tick part of mouthpiece, and take the narrow part of mouthpiece out of the plastic bag.
3. With holding the tick part of plastic bag, insert the narrow part of mouthpiece into the mouthpiece slot on the side of alcohol tester. Do not touch the tick part of mouthpiece for the sanitary reasons as it is blowing part.
4. Ensure whether it securely fits or not. It is highly recommended to replace a mouthpiece with new one at each test.



To conduct a test with the most accurate result possible:

A) Wait at least 30 minutes after the last sip of alcohol until the alcohol test. Do not eat, drink or smoke during this time.
B) Do not open the housing.
C) Do not store the breathalyzer in a cold, hot, damp or poorly ventilated place.
D) Keep the breathalyzer out of the reach of children.
E) After a longer storage period, carry out three "run-in tests" before carrying out the actual alcohol test.
F) Do not drop the breathalyzer.
G) Replace the battery if its capacity is low. Reduced battery capacity leads to incorrect test results.
H) Do not carry out a test in noisy (sound waves interfere with the sensor), draughty or poorly ventilated areas.
I) After a test result of 1.00 per mille or higher, the sensor requires a longer recovery time. In this case, wait at least three minutes until the next test.
J) Do not carry out a test in a very cold, very hot or unventilated, smoky environment.

K) Store the breathalyzer in such a way as to prevent the ingress of dust and liquids.

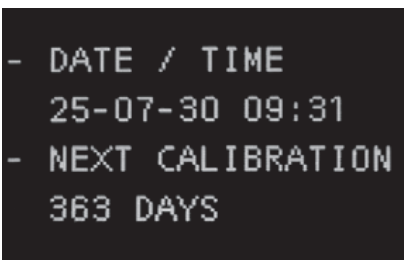
L) Do not blow too hard into the device, as this will damage the sensor (especially if a lot of saliva gets into the device when blowing).

Preparation for the test

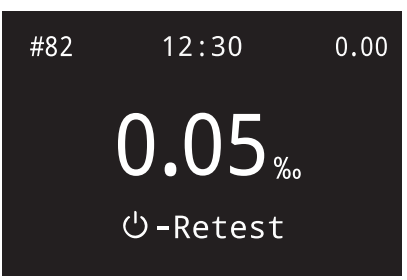
1. Install 2 AAA batteries (alkaline, 1.5 V) in the battery compartment. To do this, carefully remove the battery compartment cover on the back of the device and insert the two batteries. Note the battery polarity (+/- pole).
2. Insert a mouthpiece into the side opening for attaching the mouthpieces. Make sure that the mouthpiece is firmly attached. Use a new mouthpiece for each test subject (for reasons of hygiene and to maintain measurement accuracy, as a used mouthpiece may contain residual alcohol inside).

Instructions for conducting a test

1. Press the power button for 2 seconds to switch the device on. The preset alarm limit as well as the date and time appear.



2. The appliance warms up, after which the words "START BLOW" appear on the display.
3. Blow constantly for approx. 5 seconds without stopping until you hear two beeps. Tip: It is best to blow as if you were whistling without a sound.
4. At the end of the analysis, the alcohol concentration, measured in per mille, is displayed for approx. 10 seconds in lock mode; the power button and menu button are deactivated for this period. The screen with the displayed measurement result then remains and you have the following operating options due to the suspension of the button operating lock:



Retest: Press the power button briefly to initiate another test. Note: The test results will be shown as HIGH if the result is over 1.00 ‰ (0.50 mg/L) according to the requirements of EN Standard.

5. The device switches off automatically after 3 minutes without performing any further tests. You can also switch the device off immediately by simply holding the power button for 3 seconds.

Drink driving limit of european countries

0.0 g/L	Czech Republic, Hungary, Romania, Slovakia
0.2 g/L	Cyprus, Estonia, Norway, Poland, Sweden
0.4 g/L	Lithuania
0.5g /L	Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Slovenia, Spain, Switzerland
0.8 g/L	Malta, UK

ACE's Recommendations for Proper Testing

- Always use a new mouthpiece for each person testing! ACE is not responsible for any damage or injury that may result from the use of one mouthpiece by several people and for several tests.
- Always use the hygienically and individually packaged ACE mouthpieces. The test device comes into contact with human excretions (sweat, saliva, blood, etc.) both inside and outside during each test.
- Use gloves when removing the mouthpieces used for a test from the device, especially if the test has been carried out by someone else. ACE Technik (www.ace-technik.com) has suitable gloves in its range.

Important Notes

- If you have eaten something, drunk alcohol or smoked a cigarette, wait at least 30 minutes before starting the measurement.
- For measured values below 0.10 ‰ (OR 0.05 mg/L OR 0.01 % BAC – depending on the setting), the test result is displayed as 0.00. This is because at a low alcohol level, other substances may be present in the breath that influence the result of the breath sample.

- This breathalyzer is a high-quality and sensitive measuring device. In order to maintain the measuring accuracy of the electrochemical sensor, the device should be used regularly. If the device is not used for a longer period of time, the sensor may dry out. We recommend using the breathalyzer at least twice a month for breath tests (even if you have not drunk alcohol).
- The processes described may change due to modifications to the product. This may occur without prior notice and without any adjustment to the operating instructions and does not constitute grounds for complaint, return or price reduction. It is the responsibility of the user to recognize deviations between the operating instructions and the actual operation of this breathalyzer and to react accordingly.
- When not in use for an extended period, remove the batteries from the device. Prolonged disuse with batteries installed can lead to less accurate initial test results.

Only the use of original ACE mouthpieces

- To ensure the accuracy of the measurement results.
- To guarantee 100% health safety.
- To be eligible for the full device warranty

WARNING

Even if the device indicates an alcohol level in the "safe" range, the indication is not a license to drive a vehicle or perform any other activity that should not be performed under the influence of alcohol.

Explanation of the Symbols and Icons



1. Total number of tests performed
2. Current temperature
3. Current time
4. Remaining battery power

Explanation of error / warning messages

Display	Meaning
BLOW ERROR	If you see "Flow" on the display, the breath sample was not strong enough for the measurement. The device warms up again automatically. If "blow" is displayed, blow hard and long into the mouthpiece again until you hear a signal tone.
LOW BATTERY	If you see this symbol in the display, the battery is low. Please replace the batteries with 2 new AAA batteries.
CALIBRATION DUE DATE HAS PASSED	Calibration is required because the device has exceeded its recommended service life. The device must be calibrated to yield accurate results. Send the device in for calibration.
OVER NUMBER OF TEST ALLOWED	Calibration is required because the device has exceeded the recommended number of tests. The device must be calibrated to yield accurate results. Send the device in for calibration.
BREATH SAMPLE WITH EXCESSIVE SALIVA	Excess saliva entered the sensor during the test. Wait 20 minutes and then try again. Contact your seller's customer service if this error code is displayed for a longer period of time.
OUT OF TEMP RANGE	The test cannot be performed because the appliance is switched on outside the operating temperature. Repeat the test after the appliance has reached the temperature within the operating range.
SAMPLING ERROR	The test cannot be performed due to an issue in the sampling system. Contact your local seller or customer service center for proper repair service.

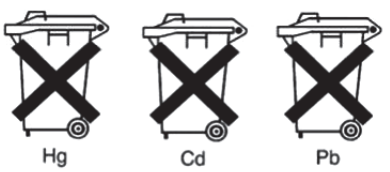
Calibration
Calibration is not mandatory, but the accuracy of the integrated sensor decreases steadily without calibration. Send the device to the address stated on the calibration return bill. **We recommend sending it as a parcel so that proof of delivery or an inquiry can be made if the device cannot be found.**

The processes described may change due to modifications to the product. This can occur without prior notice and without adapting the operating instructions and is not a reason for complaint, return or price reduction. It is the responsibility of the user to recognize deviations between the operating instructions and the actual operation of the ACE Q and to react accordingly

Notes on the batteries
The device referred to in these operating instructions is supplied with 2 AAA alkaline batteries. These batteries are not intended to be recharged. The use of a rechargeable battery in the device is also prohibited, as this will damage the device. If the battery is empty, it must not be disposed of with household waste. Used batteries may contain harmful substances that can damage the environment and health. Please dispose of batteries/rechargeable batteries at retail outlets or at local authority recycling centers. The return is free of charge and required by law. Please only dispose of discharged batteries in the containers provided and tape the terminals of lithium batteries. Battery recycling is the easiest environmental protection exercise in the world - please support it!

The waste icons shown below mean that old batteries and rechargeable batteries must not be thrown away with household waste. They can be recycled and valuable raw materials such as iron, zinc and nickel can be recovered.

The abbreviations under the waste garbage cans stand for:



- Hg: Battery contains mercury
- Cd: Battery contains cadmium
- Pb: Battery contains lead

WEEE-REG-Nr. from ACE: 89961185
LUCID reg. no. from ACE: DE4358374179837

Technical data*

Sensor	Electrochemical sensor
Accuracy	**+/- 0.05 ‰ at 1.00 ‰ and 25°C (per mille = basic setting)** OR +/- 0.005 %BAC at 0.10 % BAC and 25°C OR +/- 0.025 mg/L at 0.50mg/L and 25°C
Indication of the BAC (blood alcohol content) concentration)	**0.00 up to 1.00 ‰ (per mille = basic setting)** OR 0.000 up to 0.100 % BAC OR 0.00 up to 0.50 mg/L Values at or above 1.00 ‰ (0.50 mg/L / 0.100 %BAC) are displayed as "HIGH".
Warm-up time	5 seconds at 0.50 per mille (the higher the measured per mille value, the longer the sensor needs to evaporate the alcohol content measured in the breath)
Device dimensions	115 x 53 x 25mm (H x W x D)
Weight	90g (including 2 AAA batteries)
Energy supply	2 1.5V AAA alkaline batteries (= energy for up to 1,000 tests)
Temperature conditions	Operating temperature: -5°C to 50°C Storage temperature: 0°C to 50°C
Calibration recommendation	After 12 months or 1,000 tests (whichever is earlier). You can send the device to the service address given at www.ace-technik.com for calibration or purchase a replacement sensor there.
Memory capacity	10,000 test results (test number, date, time)

*Specifications are subject to change without notice for functional improvements.

MENU OPTIONS

Accessing the menu:
Press the menu button for two seconds during the warm-up process

Controls in the menu:
- Upwards: Press the power button briefly.
- Downwards: Press the menu button briefly.
- Confirm the selection: Press the power button for 2 seconds.
- Back to the warm-up process: Press the menu button for 2 seconds.

To save the settings:
Press and hold the power and menu button together for 2 seconds until you hear a beep.

TEST RESULT:



The test results can be checked under the "TEST RESULT" tab. The test number, test result, date and time are also saved. The last test result is displayed first.
- To display the previous measurement result, quickly press the power button.
- To display the next measurement result, quicklypress the menu button.
- To return to the menu, press the menu button for 2 seconds
- Oldest result is automatically deleted once memory is full.

ALARM LIMIT
The alarm limit can be set in this menu. By default, this is set to 0.5 ‰ (per mille) or 0.050% BAC (BAC) = same measured value.

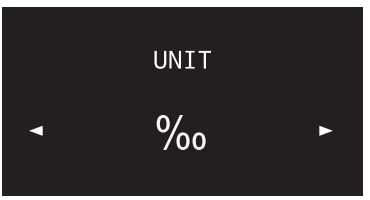


The following limits can be set:
- 0.1‰ - 1.0‰ (0.010 ~ 0.100 %BAC)
- Switching off the limit

- To increase the alarm limit, briefly press the Power Button.
- To decrease the alarm limit, briefly press the Menu Button.
- To save and return to the menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the menu list without saving, press and hold the Menu Button for 1 second.

UNIT

The measuring unit of the device can be set in this menu item.



The options for measuring units are:

- ug/L
- mg/L
- ‰
- mg/100mL
- %BAC
- g/210L

- To chance the units, briefly press the Power Button or the Menu Button.
- To save and return to the menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the menu list without saving, press and hold the Menu Button for 1 second.

BRIGHTNESS

The brightness of the screen can be adjusted in this menu item.





The adjustable value range:

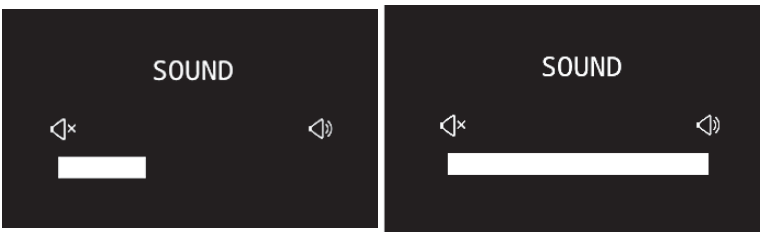
- 5 levels (1=low, 5=high)

- To brighten the display, briefly press the Power Button.
- To darken the display, briefly press the Menu Button.
- To save and return to the menu list, press and hold the Power Button for 1 second.

- To return to the menu list without saving, press and hold the Menu Button for 1 second.

SOUND

The volume of the sound can be adjusted here.



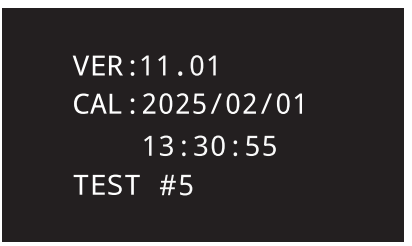
The sound can be set in this menu.
The adjustable value range:

- 5 levels (1=low, 5=high)

- To increase the volume, briefly press the Power Button.
- To decrease the volume, briefly press the Menu Button.
- To save and return to the menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the menu list without saving, press and hold the Menu Button for 1 second.

INFORMATION

Further information on the device can be found here.



The following information is listed in the menu item:

- Firmware version
- Last calibration date
- The total number of all tests

LANGUAGE





Set the language

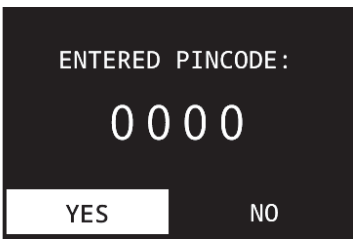
The settable options include:

- ENGLISH, DEUTSCH

- To change the language, briefly press the Power Button or the Menu Button.
- To save and return to the menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the menu list without saving, press and hold the Menu Button for 1 second.

PIN-CODE





The correct PIN code must be entered in this menu to access the advanced menu option.

The default PIN code is 0000, and the PIN code can be set from 0000 to 9999 in the advanced menu option.

- To change to higher digits of PIN code, press and hold the Power Button for 1 second.
- To increase the number of PIN code, briefly press the Power Button.
- To decrease the number of PIN code, briefly press the Menu Button.
- To enter advanced menu options, press and hold the Power Button for 1 second at the first digit (thousand) odf PIN Code and select YES by pressing and holding the Power Button for 1 second for confirmation.

- To return to the menu list, press and hold the Menu Button for 1 second.

Once you have entered the correct code, you will be taken to the **ADVANCED MENU**:

ADDITIONAL MENU OPTIONS:

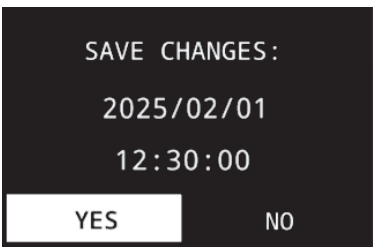
TEST LIMIT
The maximum permitted number of measurements can be set in this menu.



The adjustable value range:
- 50 ~ 2000 tests
- OFF
- To increase the test limit, briefly press the Power Button.
- To decrease the test limit, briefly press the Menu Button.
- To save and return to the advanced menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the advanced menu list without saving, press and hold the Menu Button for 1 second.

SET TIME
The device time and date can be set in this menu.





- Device time is displayed as yyyy/mm/dd, hh:mm:ss.
- To chance digits of time and date, press and hold the Power Button for 1 second.
- To increase the time and date, briefly press the Power Button.
- To decrease the time and date, briefly press the Menu Button.
- To save the mode change, press and hold the Menu Button for 1 second or press the Power Button at the last digit of time (seconds). Select YES by pressing and holding the Power Button for 1 second for confirmation.

- If no changes were made, you can return to the menu list, by pressing and holding the Menu Button for 1 second.

DATE LIMIT

The date for the next calibration can be set in this menu.



The adjustable value range: 1 ~ 24 months

- To increase the date limit, briefly press the Power Button.
- To decrease the date limit, briefly press the Menu Button.
- To save and return to the advanced menu list, press and hold the Power Button for 1 second.
- To return to the advanced menu list without saving, press the Menu Button for 1 second.

CHANGE PIN

The PIN code can be set in this menu.





The adjustable value range:

- 0000 ~ 9999

- To change to higher digits of PIN code, press and hold the Power Button for 1 second.
- To increase the number of PIN code, briefly press the Power Button.
- To decrease the number of PIN code, briefly press the Menu Button.
- To save and return to the advanced menu list, press and hold the Power Button for 1 second at the first digit (thousand) of PIN code or press and hold the Menu Button for 1 second at any digit. Select YES by pressing and holding the Power Button for 1 second for confirmation.
- To return to the advanced menu list without saving when no changes have been applied, press the Menu Button for 1 second.

Warranty and liability

ACE Handels- & Entwicklungs GmbH (ACE) guarantees the product to which this guarantee and liability declaration is attached - in all versions and designations - for two years after purchase against defects in material and workmanship; the sensor is guaranteed for one year. This warranty includes the electronics and the housing or refers to the sensor without sampling components. The warranty does not cover components that are inevitably destroyed during operation (e.g. fuses). The warranty is valid from the date of delivery or from the date of first commissioning (whichever is shorter), if this is specified in the literature accompanying the ACE product.

WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

1. Product restriction

ACE disclaims all other warranties, express or implied, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In particular, the warranty does not apply to calibration. Calibration is mandatory after sensor replacement. If a product requires sensor replacement and/or calibration, the user may request a cost estimate from ACE. If the user rejects the quote, ACE will return the product unrepaired/uncalibrated, and the product will be labeled accordingly as such. If the product does not fulfill this warranty, the purchaser's claim and ACE's obligations are limited exclusively and at ACE's discretion to the replacement or repair of the affected goods or to a refund of the purchase price for the rejected goods.

2. Restriction of use

In no event shall ACE be liable for any additional, incidental or consequential damages, including, without limitation, lost profits and loss of use, arising out of the sale, manufacture or use of the products sold under this disclaimer, whether based on contract, negligence or other tortious action.

The product to which this guarantee and liability declaration is attached, irrespective of the version and designation, cannot be used in a legally binding manner to determine the fitness of a person to drive a vehicle or to carry out an action that could endanger themselves or others under the influence of alcohol.

Mandatory requirements for full product warranty include: careful inspection of all products on receipt for damage, calibration

suitable for the purchaser's particular application and proper use, and repair and maintenance in accordance with the instructions in the product literature supplied by ACE. Repair or maintenance work carried out by unqualified personnel will invalidate the warranty, as will the use of non-approved consumables or spare parts. As with all technically demanding products, it is a fundamental and mandatory requirement of ACE's warranty that all users of these products are familiar with the use, capabilities and limitations of the product as described in the relevant product literature.

3. Restriction on consultation
The buyer confirms that he/she has verified the intended use and suitability of the purchased goods for any purpose under its sole responsibility. It is expressly agreed between the parties that any technical or other advice given by ACE regarding the use of the goods or services has been given free of charge and at the buyer's sole risk. Therefore, ACE shall have no obligation or liability whatsoever arising from the recommendations or their results.

DEVICE CARE TIPS

Important notes on calibration
Any breathalyzer purchased from ACE can also be calibrated by ACE. Of course, we also calibrate devices purchased elsewhere, provided these devices are identical in construction to the devices sold by ACE.

You can see the due date of the next calibration on the calibration sticker on your breathalyzer. If the sticker is missing, then the calibration should take place 12 months after the purchase date: e.g. purchase date: 13.05. = next calibration on 13.05. and then on 13.05. of the following year.

You can send the device to the service address given at www.ace-technik.com for calibration.

Why is calibration necessary?
Calibration is not mandatory, but the accuracy of the integrated sensor will steadily decrease without calibration and the warranty will also expire if the calibration intervals are not observed.

Factors influencing the measurement accuracy:

- The more often the breathalyzer is used, the more the zero point shifts.
- At high alcohol concentrations, the zero point shifts more strongly.
- The sensitivity of the sensor also decreases with devices that are used little or not at all.

ACE recommends testing with the breathalyzer at least once (1x) a week, regardless of whether you have drunk alcohol. The device should also be calibrated regularly to maintain measurement accuracy.

Please also note that various factors influence the measurement result, including but not limited to:

- Alcohol quantity
- Period of alcohol consumption
- Gender
- Age
- Weight
- Body size
- Drinking habit
- Health condition
- Vitality of the liver
- Size of the lung
- Intake of food during alcohol consumption, and
- Influence of medication.

Important notes on carrying out the test and self-assessment

You should wait at least 30 minutes after the last sip of alcohol, as there may still be residual alcohol in the oral cavity, which affects the test result. Smoking should also be avoided before a test, as cigarette smoke damages the sensor.

A new mouthpiece should be used for each test - not only for hygienic reasons, but also because a mouthpiece that has already been used can influence the next test result. There could be residual alcohol in the mouthpiece, which could influence the new test result if the same mouthpiece is used again (e.g. this could indicate alcohol in the blood of a sober person).

If "Flow" is shown on the display, the breath sample was not sufficient, or it was ended too early. During your breath test, blow constantly for approx. 4 seconds as if you were whistling without a sound.

The breath test is finished as soon as you hear a double beep.
If the same person carries out 2 tests in succession, they should wait at least 3 minutes between the two tests, as the measured values may be too different if the waiting time is too short. The air exhaled from the lungs after a test is no longer enriched with the same alcohol content as when the test was carried out shortly before. Therefore, an immediate second test will show a lower reading.

All measured values determined with this breathalyzer are only a guide value and are not legally binding.

Why the perceived alcohol level and the measurement result often do not (or cannot) match
In an alcohol test, there are many different factors that influence the measured value. In addition to gender, age, height and body weight, these also include the body fat percentage and the amount of fluid in the body

In addition, the general physical and mental state or the respective daily condition of the subject must also be taken into account. The type of meal before the test (type of contents and stomach filling level), and the intake of medication can also influence the measured value.

Other factors that influence alcohol metabolization include the type of drink (percentage of alcohol content in the drink as well as its carbon dioxide and sugar content) and the rate of alcohol consumption.

Some people quickly have an increased alcohol content in their blood, for others it takes longer until a drunken state is noticeable. Around 40-50% of the alcohol consumed is in the body within 15 minutes, after 30 minutes it is 65% and after 70 minutes at the latest, 100% of the alcohol previously consumed has been absorbed by the body. However, it should also be noted that some people, patquickly break down the alcohol content in their blood, whereas others still have an increased alcohol content in their blood even after a longer period of time.

The EU Declaration of Conformity for this product can be downloaded from www.ace-technik.com.

Alcotest ACE **Q**

Mode d'emploi – FR

Responsabilité de l'auteur
Les informations contenues dans le présent document ont été rédigées par ACE Handels- und Entwicklungs GmbH (ACE) en toute conscience et en supposant leur exactitude. Le créateur ne peut cependant pas être tenu responsable de l'utilisation qui en est faite, quelle qu'elle soit, et des conséquences qui en découlent. Le créateur n'est pas responsable des coûts ou dépenses liés aux dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans ce document. Ces informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Introduction
Nous vous remercions d'avoir acheté notre éthylotest ACE Q ! Cet appareil est un éthylotest facile à utiliser avec un capteur électrochimique. L'appareil mesure la concentration d'alcool dans l'air expiré et calcule le taux d'alcool dans le sang à partir de cette mesure. Il ne doit être utilisé que conformément aux instructions du mode d'emploi.
Cet appareil fournit des résultats de test très fiables avec une tolérance de mesure de +/- 0,05‰ (pour mille = g/L) pour la valeur de référence de 0,50 pour mille et une température ambiante de 25°C.
L'unité de mesure ‰ (pour mille) = réglage de base dans l'UE.

Les résultats de mesure exprimés en pour mille (‰) s'affichent avec deux décimales (par exemple : 0,21 ‰) et peuvent être interprétés directement (par exemple, une valeur affichée de 0,36 correspond à 0,36 ‰). Les valeurs mesurées en % d'alcool dans le sang s'affichent avec trois décimales.

Le capteur électrochimique intégré dans cet éthylotest peut être étalonné. Pour maintenir la précision de mesure de cet appareil et la garantie du capteur, nous recommandons un étalonnage régulier. Vous pouvez envoyer l'appareil à l'adresse de

service indiquée sur www.ace-technik.com pour le faire calibrer. L'appareil ne doit être utilisé que conformément aux instructions du mode d'emploi. Toutes les valeurs mesurées par cet éthylotest ne sont données qu'à titre indicatif et ne sont pas juridiquement contraignantes. Les éthylotests doivent être réalisés à l'aide d'embouts buccaux enfichables (un nouvel embout buccal doit être utilisé pour chaque test, pour des raisons d'hygiène et pour éviter de fausser les mesures).

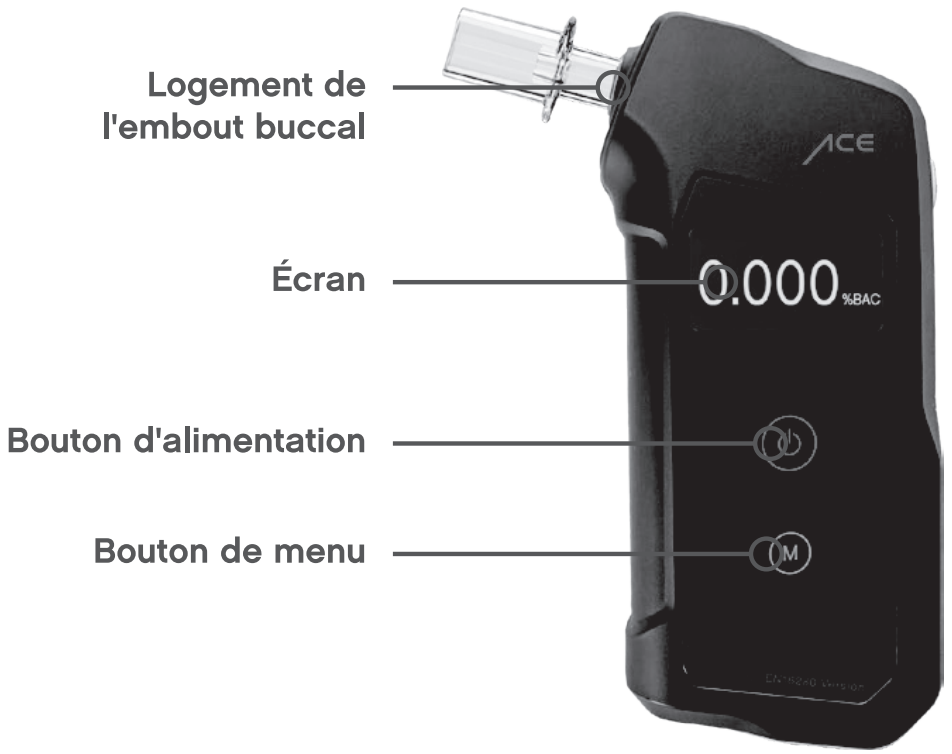
Remarque sur les unités de mesure spécifiques aux différents pays

Si nécessaire, veuillez vous informer sur les taux d'alcoolémie actuels spécifiques à chaque pays, disponibles par exemple sur le site Internet du ministère des transports ou des clubs automobiles.

Contenu de la livraison

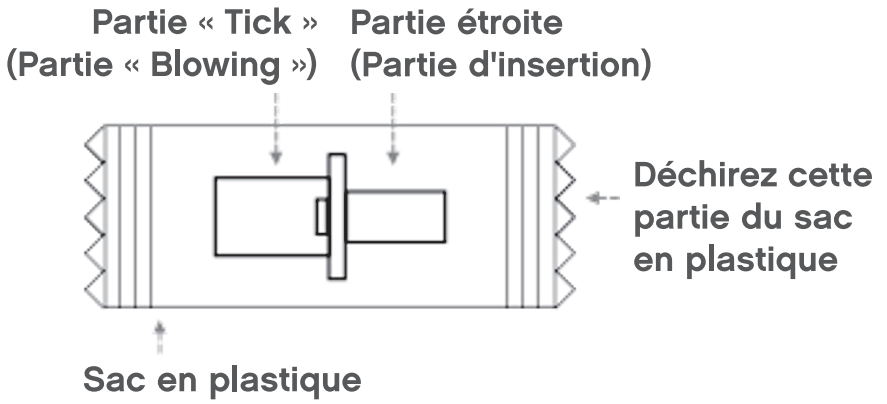
- 1 éthylotest numérique ACE Q avec capteur électrochimique
- 6 embouts buccaux
- 2 piles AAA (1.5 V)
- 1 étui de rangement
- 1 mode d'emploi (en plusieurs langues)
- 1 bon de retour d'étalonnage

Désignation des différents éléments



Mise en place de l'embout buccal :

1. Déchirez la partie du sachet en plastique contenant la partie étroite de l'embout buccal.
2. Tenez la partie du sachet en plastique contenant la partie épaisse de l'embout buccal, puis retirez la partie étroite de l'embout buccal du sachet.
3. Tout en tenant la partie épaisse du sachet en plastique, insérez la partie étroite de l'embout dans la fente prévue à cet effet sur le côté de l'éthylotest. Ne touchez pas la partie épaisse de l'embout pour des raisons d'hygiène, car c'est la partie dans laquelle vous soufflez.
4. Vérifiez qu'il est bien en place. Il est fortement recommandé de remplacer l'embout par un neuf à chaque test.



Voici comment obtenir un résultat aussi précis que possible

A) Après votre dernière gorgée d'alcool, attendez au moins 30 minutes avant de passer l'alcootest. Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas pendant ce temps.
B) N'ouvrez pas le boîtier.
C) Ne conservez pas l'éthylotest dans un endroit froid ou chaud, humide ou mal ventilé.
D) Conservez l'éthylotest hors de portée des enfants.
E) Après une longue période de stockage, effectuez trois « tests de rodage » avant de procéder à l'éthylotest proprement dit.
F) Ne faites pas tomber l'éthylotest.
G) Remplacez la pile si sa puissance est faible. Une capacité réduite de la pile entraîne des résultats de test erronés.
H) N'effectuez pas de test dans des endroits bruyants (les ondes sonores interfèrent avec le capteur), exposés aux courants d'air ou mal ventilés.
I) Après un résultat de test de 1,00 pour mille ou plus, le capteur a besoin d'un temps de récupération plus long. Dans ce cas, attendez au moins trois minutes avant de procéder au test suivant.

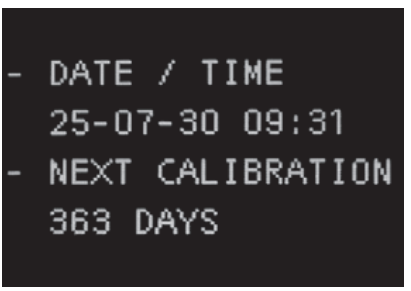
J) N'effectuez pas de test dans un environnement très froid, très chaud ou non ventilé et enfumé.
K) Rangez l'éthylotest dans un endroit où la poussière et les liquides ne peuvent pas pénétrer.
L) Ne soufflez pas trop fort dans l'appareil, cela endommagerait le capteur (surtout si le fait de souffler fait pénétrer beaucoup de salive dans l'appareil).

Préparation pour le test

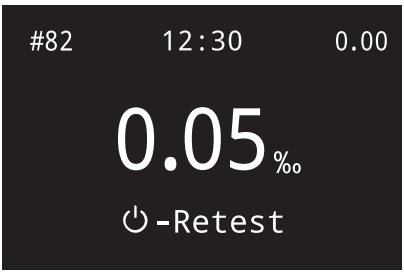
1. installez 2 piles AAA (alcalines, 1,5 V) dans le compartiment à piles. Pour ce faire, retirez avec précaution le couvercle du compartiment à piles au dos de l'appareil et insérez les deux piles. Respectez la polarité des piles (pôle +/-).
2. placez un embout sur l'ouverture latérale pour la mise en place de l'embout. Assurez-vous que l'embout est bien fixé. Utilisez un nouvel embout pour chaque personne testée (pour des raisons d'hygiène et pour maintenir la précision de la mesure, car un embout utilisé pourrait contenir de l'alcool résiduel à l'intérieur).

Réalisation de la mesure

1. appuyez sur le bouton de mise en marche pendant 2 secondes pour l'allumer. La limite d'alarme préréglée, ainsi que la date et l'heure, s'affichent.



2. l'appareil se réchauffe, puis le mot « START BLOW » s'affiche à l'écran.
3. Soufflez pendant environ 5 secondes sans vous arrêter, jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. Conseil : il est préférable de souffler comme si vous siffliez sans émettre de son.
4. à la fin de l'analyse, la concentration d'alcool en pour mille s'affiche pendant environ 10 secondes en mode verrouillage (le bouton Power et le bouton Menu sont alors désactivés). Ensuite, l'écran reste affiché avec le résultat de mesure représenté et vous avez les possibilités d'utilisation suivantes en raison de la désactivation du verrouillage des boutons :



Nouveau test : appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour lancer un nouveau test.
Remarque : les résultats du test seront indiqués comme « HIGH » si la valeur est supérieure à 1,00 ‰ (0,50 mg/L), conformément aux exigences de la norme EN.

5. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes sans effectuer de test supplémentaire. Vous pouvez également éteindre l'appareil immédiatement en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.

Seuil d'alcoolémie autorisé au volant dans les pays européens

0.0 g/L	République tchèque, Hongrie, Roumanie, Slovaquie
0.2 g/L	Chypre, l'Estonie, la Norvège, la Pologne, la Suède
0.4 g/L	Lituanie
0.5g /L	Autriche, Belgique, Bulgarie, Croatie, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Slovénie, Espagne, Suisse
0.8 g/L	Malte, Royaume-Uni

ACE recommande

- Utilisez toujours un nouvel embout pour chaque personne effectuant le test ! ACE décline toute responsabilité en cas de dommages causés par l'utilisation d'un embout par plusieurs personnes et pour plusieurs tests.
- Utilisez toujours les embouts ACE emballés de manière hygiénique et individuelle. Lors de chaque test, l'appareil de test est en contact avec des excréments humains (sueur, salive, sang, etc.) à l'intérieur et à l'extérieur.
- Utilisez des gants lorsque vous retirez de l'appareil les embouts utilisés pour un test, en particulier lorsque des

personnes étrangères ont effectué le test. ACE Technik (www.ace-technik.com) propose dans sa gamme des gants adaptés à cet usage.

Remarques importantes

- Si vous avez mangé, bu de l'alcool ou fumé une cigarette, attendez au moins 30 minutes avant de lancer la mesure.
- Pour les valeurs mesurées inférieures à 0,10 ‰ (OU 0,05 mg/L OU 0,01 % d'alcool dans le sang – selon le réglage), le résultat du test s'affiche comme 0,00. En effet, à un faible taux d'alcool, d'autres substances présentes dans l'haleine peuvent influencer le résultat de l'échantillon d'haleine.
- Cet éthylotest est un appareil de mesure de haute qualité et très sensible. Afin de préserver la précision de mesure du capteur électrochimique, l'appareil doit être utilisé régulièrement. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, le capteur risque de s'assécher. Nous recommandons d'utiliser l'éthylotest au moins deux fois par mois pour effectuer des tests d'haleine (même si vous n'avez pas consommé d'alcool).
- Les procédures décrites peuvent être modifiées en raison d'éventuelles modifications apportées au produit. Cela peut se produire sans préavis et sans modification du mode d'emploi, et ne constitue pas un motif de réclamation, de retour ou de réduction de prix. Il incombe à l'utilisateur de repérer les divergences entre le mode d'emploi et le fonctionnement réel de cet éthylotest et d'agir en conséquence.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirez les piles de l'appareil. Une inutilisation prolongée avec les piles en place peut entraîner une perte de précision des premiers résultats de test.

Seule l'utilisation d'embouts buccaux originaux ACE

- assure la précision des résultats de mesure
- garantit une sécurité hygiénique à 100
- vous assure une garantie complète de l'appareil

ACE avertit

Même si l'appareil indique un taux d'alcoolémie dans la zone « sûre », ce n'est pas une carte blanche pour conduire un véhicule après avoir consommé de l'alcool ou pour toute autre activité qui ne devrait pas être effectuée sous l'influence de l'alcool.

Explication des symboles



1. Nombre total de tests effectués
2. Température actuelle
3. Heure actuelle
4. Autonomie restante de la batterie

Messages d'erreur / d'avertissement

Affichage	Signification
BLOW ERROR	Si vous voyez « Flow » sur l'écran, cela signifie que l'échantillon d'air n'était pas assez fort pour la mesure. L'appareil se réchauffe de lui-même. Lorsque « blow » s'affiche, soufflez à nouveau fortement et longtemps dans l'embout buccal jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre.
LOW BATTERY	Si vous voyez ce symbole sur l'écran, cela signifie que les piles sont faibles. Veuillez remplacer les piles par 2 nouvelles piles AAA.
CALIBRATION DUE DATE HAS PASSED	L'étalonnage est nécessaire parce que l'appareil a dépassé sa durée d'utilisation recommandée. L'appareil doit être calibré. Envoyez l'appareil pour qu'il soit calibré.
OVER NUMBER OF TEST ALLOWED	L'étalonnage est nécessaire parce que l'appareil a dépassé le nombre de tests recommandé. L'appareil doit être étalonné. Envoyez l'appareil pour étalonnage.
BREATH SAMPLE WITH EXCESSIVE SALIVA	Un excès de salive a pénétré dans le capteur pendant le test. Attendez 20 minutes, puis réessayez. Contactez le service clientèle de votre vendeur si ce code d'erreur reste affiché pendant une période prolongée.

OUT OF TEMP RANGE	Le test ne peut pas être effectué parce que l'appareil est allumé en dehors de la température de fonctionnement. Répétez le test une fois que l'appareil a atteint une température comprise dans la plage de fonctionnement.
SAMPLING ERROR	Le test ne peut être effectué en raison d'un problème dans le système d'échantillonnage. Contactez votre vendeur local ou votre centre de service clientèle pour une réparation adéquate.

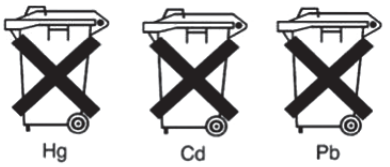
Calibrage
Le calibrage n'est pas obligatoire, mais la précision du capteur intégré diminue constamment sans calibrage. Envoyez l'appareil à l'adresse indiquée sur le bon de retour de l'étalonnage. **Nous recommandons de l'envoyer sous forme de colis afin de pouvoir fournir une preuve de livraison ou une demande de recherche en cas d'impossibilité de le retrouver.**

Des modifications du produit peuvent entraîner des changements dans les procédures décrites. Cela peut se produire sans préavis ni adaptation du mode d'emploi et ne constitue pas un motif de réclamation, de retour ou de réduction de prix. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'identifier les divergences entre le mode d'emploi et l'utilisation réelle de l'ACE Q et de réagir en conséquence.

Remarques concernant les piles
L'appareil auquel se réfère ce mode d'emploi est livré avec 2 piles alcalines AAA. Ces piles ne sont pas destinées à être rechargées. De même, l'utilisation d'une pile rechargeable dans l'appareil est à proscrire, sous peine d'endommager l'appareil. Lorsque la pile est vide, elle ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Veuillez rapporter les piles/accumulateurs dans le commerce ou dans les centres de recyclage des communes. Le retour est gratuit et prescrit par la loi. Veuillez ne jeter que les piles déchargées dans les conteneurs mis à votre disposition et, pour les piles au lithium, coller les pôles. Le recyclage des piles est l'exercice environnemental le plus facile au monde - merci de le soutenir !

Les poubelles indiquées ci-dessous signifient que les piles usagées ainsi que les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Elles peuvent être recyclées et des matières premières précieuses telles que le fer, le zinc et le nickel peuvent être récupérées.

Les abréviations sous les poubelles signifient:



- Hg: Pile contenant du mercure
- Cd: Pile contenant du cadmium
- Pb: Pile contenant du plomb

N° d'enregistrement DEEE de l'ACE : 89961185
Numéro d'enregistrement LUCID d'ACE : DE4358374179837

Données techniques*

Capteur	Capteur électrochimique
Précision	**+/- 0,05 ‰ à 1.00 ‰ et 25°C (pour mille = réglage de base)** OU +/- 0,005 %BAC à 0,10 % BAC et 25°C OU +/- 0,025 mg/L à 0,50mg/L et 25°C
Indication du BAC (taux d'alcoolémie)	**0,00 à 1,00‰ (pour mille = réglage de base)** OU 0,000 jusqu'à 0,100 % BAC OU 0,00 jusqu'à 0,50 mg/L Les valeurs égales ou supérieures à 1,00 ‰ (0,50 mg/L / 0,100 % d'alcool dans le sang) s'affichent sous la mention « HIGH ».
Temps de préchauffage	5 secondes à 0,50 pour mille (plus le taux d'alcoolémie déterminé est élevé, plus le capteur a besoin de temps pour évaporer le taux d'alcool mesuré dans l'air expiré)
Dimensions de l'appareil	115 x 53 x 25mm (H x L x P)
Poids	90g (2 piles AAA incluses)

Alimentation en énergie	2 piles alcalines 1.5V AAA (= énergie pour jusqu'à 1.000 tests)
Conditions environnementales	Température de fonctionnement : -5°C à 50°C Température de stockage : 0°C à 50°C
Recommandation d'étalonnage	Après 12 mois ou 1 000 tests (selon la première éventualité). Vous pouvez envoyer l'appareil pour étalonnage à l'adresse de service indiquée sur www.ace-technik.com ou y acheter un capteur de remplacement.
Capacité de mémoire	10 000 résultats de test (numéro de test, date, heure)

*Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis en cas d'améliorations fonctionnelles.

OPTIONS DU MENU

Accéder au menu :
Appuyez sur le bouton Menu pendant deux secondes pendant le Procédure de préchauffage (warm-up)

Contrôler dans le menu :
- vers le haut : appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation
- vers le bas : appuyez brièvement sur le bouton de menu
- Confirmer la sélection : Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.
- Retour au processus de préchauffage : appuyez sur le bouton de menu pendant 2 secondes.

Enregistrer les paramètres :
Appuyez et maintenez les boutons Power et Menu ensemble pendant 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore se fasse entendre.

TEST RESULT:



Les résultats des tests peuvent être vérifiés sous l'onglet « TEST RESULT ». Le numéro du test, le résultat du test ainsi que la date et l'heure sont également enregistrés. Le dernier résultat de mesure est affiché en premier.

- Pour afficher le résultat de mesure précédent, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour afficher le résultat de mesure suivant, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour revenir au menu, appuyez sur le bouton Menu pendant 2 secondes.
- Le résultat le plus ancien est automatiquement supprimé dès que la mémoire est pleine.

ALARM LIMIT

Ce menu permet de régler la limite d'alarme. Par défaut, elle est réglée sur 0,5 ‰ (pour mille) ou 0,050%BAC (BAC) = même valeur de mesure.



Les limites suivantes peuvent être réglées :

- 0,1‰ - 1,0‰ (0.010 ~ 0.100 %BAC)
- Désactivation de la limite

- Pour augmenter la limite d'alarme, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer la limite d'alarme, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste des menus, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste des menus sans enregistrer, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant 1 seconde.

UNIT

Ce point de menu permet de régler l'unité de mesure de l'appareil.



Les unités de mesure réglables sont :

- ug/L
- mg/L
- ‰
- mg/100mL
- %BAC
- g/210L

- Pour modifier les unités, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation ou le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste des menus, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste des menus sans enregistrer, appuyez sur le bouton Menu et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

BRIGHTNESS

La luminosité de l'écran peut être réglée dans cet élément de menu.





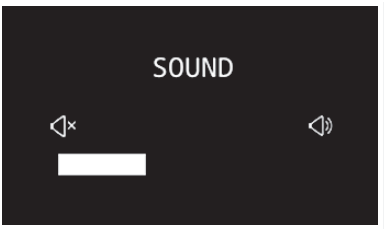
La plage de valeurs réglables :

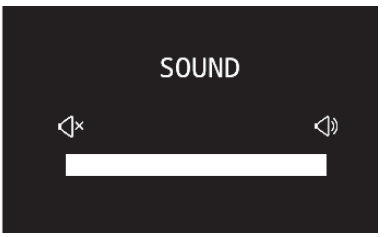
- 5 niveaux (1 = faible, 5 = élevé)

- Pour éclaircir l'affichage, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour assombrir l'affichage, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste des menus, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste des menus sans enregistrer, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant 1 seconde.

SOUND

Le volume du son peut être réglé ici.





Le son peut être réglé dans ce menu.
La plage de valeurs réglables :

- 5 niveaux (1 = faible, 5 = élevé)

- Pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer le volume, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste des menus, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste des menus, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste des menus sans enregistrer, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant 1 seconde.

INFORMATIONS

Des informations supplémentaires sur l'appareil peuvent être consultées ici.



L'option de menu contient les informations suivantes :

- Version du firmware
- Date d'étalonnage
- Le nombre total de tous les tests

LANGUAGE





Définir la langue

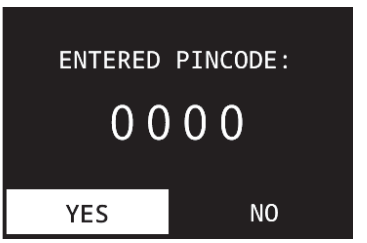
Les options réglables sont les suivantes :

- ENGLISH, DEUTSCH

- Pour changer la langue, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation ou le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste des menus, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste des menus sans enregistrer, appuyez sur le bouton Menu et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

PIN CODE





Dans ce menu, le code PIN correct doit être saisi pour accéder à l'option de menu avancée. Le code PIN par défaut est 0000, et le code PIN peut être réglé de 0000 à 9999 dans l'option de menu avancée.

- Pour passer à des chiffres plus élevés du code PIN, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour augmenter le nombre du code PIN, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer le nombre du code PIN, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour accéder aux options avancées du menu, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde sur le premier chiffre (millier) du code PIN, puis sélectionnez OUI en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde pour confirmer.
- Pour revenir à la liste des menus, appuyez sur le bouton Menu et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

Si vous avez saisi le code correct, vous accédez au **MENU AVANCÉ** :

Les possibilités de réglage supplémentaires suivantes sont disponibles ici :

TEST LIMIT
Dans ce menu, il est possible de régler le nombre maximal de mesures autorisées.

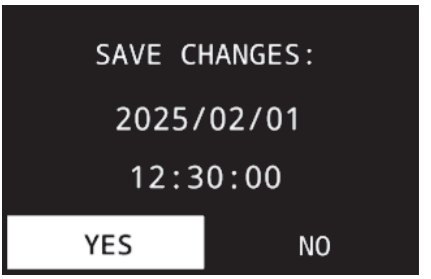


La plage de valeurs réglables :
- 50 ~ 2000 tests
- ARRÊT

- Pour augmenter la limite de test, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer la limite de test, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste du menu avancé, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste du menu avancé sans enregistrer, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant 1 seconde.

SET TIME
Ce menu permet de régler l'heure et la date de l'appareil.



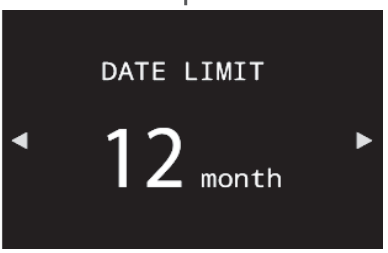


- L'heure de l'appareil s'affiche sous la forme aaaa/mm/jj, hh:mm:ss.
- Pour modifier les chiffres de l'heure et de la date, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour augmenter l'heure et la date, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer l'heure et la date, appuyez brièvement sur le bouton Menu.

- Pour enregistrer le changement de mode, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant 1 seconde ou appuyez sur le bouton d'alimentation au niveau du dernier chiffre de l'heure (secondes). Sélectionnez OUI en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde pour confirmer.
- Si aucune modification n'a été apportée, vous pouvez revenir à la liste des menus en appuyant sur le bouton Menu et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde.

DATE LIMIT

La date du prochain calibrage peut être réglée dans ce menu.



La plage de valeurs réglable :

- 1 ~ 24 mois

- Pour augmenter la limite de date, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer la limite de date, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste du menu avancé, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde.
- Pour revenir à la liste du menu avancé sans enregistrer, appuyez sur le bouton Menu pendant 1 seconde.

CHANGE PIN

Le code PIN peut être défini dans ce menu.



La plage de valeurs réglable :

- 0000 ~ 9999

- Pour passer à des chiffres supérieurs du code PIN, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

- Pour augmenter le nombre de chiffres du code PIN, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Pour diminuer le nombre de chiffres du code PIN, appuyez brièvement sur le bouton Menu.
- Pour enregistrer et revenir à la liste du menu avancé, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde sur le premier chiffre (millier) du code PIN ou appuyez sur le bouton Menu et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde sur n'importe quel chiffre. Sélectionnez OUI en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé pendant 1 seconde pour confirmer.
- Pour revenir à la liste du menu avancé sans enregistrer lorsque aucune modification n'a été appliquée, appuyez sur le bouton Menu pendant 1 seconde.

Garantie et responsabilité

ACE Handels- & Development GmbH (ACE) garantit le produit auquel cette déclaration de garantie et de responsabilité est jointe - dans toutes les versions et noms - contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans après l'achat ; une garantie d'un an sur le capteur. Cette garantie inclut l'électronique et le boîtier ou se réfère au capteur sans composants d'échantillonnage. La garantie ne couvre pas les composants qui sont inévitablement détruits lors de l'utilisation (par exemple les fusibles). La garantie est valable à compter de la date de livraison ou de la date de première utilisation (la date la plus courte étant retenue) si cela est indiqué dans la documentation accompagnant le produit d'ACE.

GARANTIE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. Limites du produit

ACE décline toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. En particulier, la garantie ne s'applique pas à l'étalonnage. Après avoir remplacé le capteur, l'étalonnage est obligatoire. Si un produit nécessite le remplacement et/ou l'étalonnage du capteur, l'utilisateur peut recevoir une estimation des coûts. Si l'utilisateur rejette l'estimation des coûts, ACE renverra le produit non réparé/non calibré et le produit sera marqué en conséquence. Si le produit n'est pas conforme à cette garantie, le recours de l'acheteur et les obligations d'ACE seront limités uniquement et à la seule discrétion d'ACE au remplace-

ment ou à la réparation des marchandises concernées ou au remboursement du prix d'achat des marchandises litigieuses.

2. Limitation de l'application
En aucun cas, ACE ne sera responsable des dommages supplémentaires, accessoires ou consécutifs, y compris, sans limitation, la perte de profits et la perte d'usage, découlant de la vente, de la fabrication ou de l'utilisation des produits vendus soumis à cette clause de non-responsabilité, que ce soit dans le cadre d'un contrat, la négligence ou tout autre acte délictueux devient. Le produit auquel est jointe cette déclaration de garantie et de responsabilité, quels que soient sa version et son nom, ne peut pas être utilisé de manière juridiquement contraignante pour déterminer l'aptitude d'une personne à conduire un véhicule ou à effectuer une action sous l'influence du danger de l'alcool. aux autres.

Une inspection minutieuse de tous les produits à la réception pour détecter tout dommage, un étalonnage approprié à l'application particulière de l'acheteur, ainsi qu'une utilisation, une réparation et un entretien appropriés conformément aux instructions de la documentation du produit fournie par ACE sont des exigences obligatoires pour cette garantie. Les travaux de réparation ou d'entretien effectués par du personnel non qualifié annuleront la garantie, tout comme l'utilisation de consommables ou de pièces de rechange non agréés. Comme pour tous les produits techniquement sophistiqués, la garantie ACE exige que tous les utilisateurs de ces produits soient familiarisés avec l'utilisation, les capacités et les limites du produit, telles que décrites dans la documentation produit applicable.

3. Restriction des conseils
L'acheteur confirme qu'il a, sous sa seule responsabilité, examiné l'usage prévu et l'adéquation du bien acheté à tout usage. Il est expressément convenu entre les parties que tout conseil technique ou autre fourni par ACE concernant l'utilisation des biens ou services a été fourni gratuitement et aux seuls risques de l'Acheteur. Par conséquent, ACE n’encourt aucune obligation ou responsabilité découlant des recommandations ou de leurs résultats.

Informations importantes sur l'étalonnage
Tout alcootest acheté auprès d'ACE peut également être calibré par ACE. Bien entendu, nous étalonnons également les appareils achetés ailleurs, à condition que ces appareils soient de construction identique aux appareils vendus par ACE.
Vous verrez la date d'échéance du prochain étalonnage sur l'autocollant d'étalonnage de votre alcootest. Si l'autocollant est manquant, le calibrage doit être effectué 12 mois après la date d'achat : par exemple date d'achat : 13 mai. = prochain calibrage le 13 mai. puis le 13 mai. de l'année suivante. Vous pouvez envoyer l'appareil pour étalonnage à l'adresse de service indiquée sur www.ace-technik.com.

Pourquoi l'étalonnage est-il nécessaire ?
Un étalonnage ne doit pas nécessairement être effectué, mais la précision du capteur intégré diminue régulièrement sans étalonnage et la garantie expire également si les intervalles d'étalonnage ne sont pas respectés.

Quels facteurs influencent la précision des mesures
- Plus l'alcootest est utilisé souvent, plus le point zéro se déplace.
- À des concentrations d'alcool élevées, le point zéro se déplace plus fortement.
- Si les appareils sont peu ou pas utilisés, la sensibilité du capteur diminue également.

ACE recommande de passer un alcootest au moins une fois (1x) par semaine, que vous ayez ou non bu de l'alcool. Pour maintenir la précision des mesures, l'appareil doit également être calibré régulièrement.
Veuillez également noter les différents facteurs influençant le résultat de la mesure
- Quantité d'alcool
- Période de consommation d'alcool
- Genre
- Vieux
- Poids
- hauteur
- Habitude de boire
- État de santé
- Vitalité du foie
- Taille des poumons

- Prise de nourriture en consommant de l'alcool
- Influence des médicaments

Informations importantes concernant la réalisation du test et pour l'auto-évaluation
Vous devez attendre au moins 30 minutes après la dernière gorgée d'alcool, car il peut encore rester de l'alcool dans la cavité buccale, ce qui influencera le résultat de la mesure. Il faut également éviter de fumer avant un test, car la fumée de cigarette endommage le capteur.

Vous devez utiliser un nouvel embout buccal pour chaque test - non seulement pour des raisons d'hygiène, mais aussi parce qu'un embout buccal déjà utilisé peut influencer le résultat de mesure suivant. Il pourrait y avoir de l'alcool résiduel dans l'embout buccal, ce qui pourrait influencer le nouveau résultat du test si le même embout buccal était utilisé à nouveau (par exemple, si une personne est sobre, une alcoolisation peut être indiquée).

Si « Flow » s'affiche à l'écran, cela signifie que l'échantillon d'haleine administré n'était pas suffisant ou a été interrompu trop tôt. Lors de votre alcootest, soufflez constamment pendant environ 4 secondes et idéalement comme si vous siffliez sans émettre de son. L'alcootest se termine dès qu'un double bip se fait entendre.

Si la même personne effectue 2 tests d'affilée, elle doit alors attendre au moins 3 minutes entre les deux tests, car une attente trop courte peut entraîner des lectures trop différentes. Après un test, l'air expiré par les poumons n'est plus enrichi de la même teneur en alcool que lors du test réalisé peu de temps auparavant. C'est pourquoi un deuxième test immédiat montrera une lecture inférieure.

Toutes les valeurs mesurées déterminées avec cet alcootest ne sont qu'à titre indicatif et ne sont pas juridiquement contraignantes.

Pourquoi l'alcoolisation perçue et le résultat de la mesure ne correspondent souvent pas (ne peuvent pas) correspondre
Lors d'un test d'alcoolémie, de nombreux facteurs différents influencent le niveau de lecture. Outre le sexe, l'âge, la taille et le poids, cela inclut également le pourcentage de graisse corporelle et la quantité de liquide corporel.

En outre, l'état physique et psychologique général ainsi que l'humeur quotidienne respective doivent également être pris en compte. De plus, le type de repas pris avant le test (type de contenu et remplissage de l'estomac) et la prise de médicaments peuvent influencer la lecture.

Parmi les autres facteurs d'influence figurent bien entendu le type de boisson (pourcentage d'alcool dans la boisson ainsi que sa teneur en dioxyde de carbone et en sucre), la vitesse de consommation et la durée individuelle, en fonction de la personne testée, par rapport à la accumulation ou dégradation de l'alcool dans le corps.

Certaines personnes présentent rapidement une augmentation du taux d'alcool dans le sang, tandis que pour d'autres, il faut plus de temps avant que l'alcoolisation soit détectable. Environ 40 à 50 % de l'alcool consommé est dans l'organisme en 15 minutes, après 30 minutes, il atteint 65 % et au plus tard après 70 minutes, 100 % de l'alcool précédemment consommé est absorbé par l'organisme. Il convient également de noter que certaines personnes - en partie pour des raisons génétiques - réduisent rapidement leur taux d'alcool dans le sang, tandis que d'autres présentent toujours un taux d'alcool élevé dans le sang, même après une période plus longue.

La déclaration de conformité UE de ce produit est téléchargeable sur www.ace-technik.com.

Alkohol Tester ACE **Q**

Gebruiksaanwijzing – NL

Aansprakelijkheid van de auteur
De hier opgenomen informatie is door ACE Handels- und Entwicklung GmbH (ACE) gewetensvol samengesteld en uitgaande van de juistheid ervan. De maker kan echter geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor welk gebruik dan ook en voor de gevolgen die daaruit voortvloeien. De maker is niet aansprakelijk voor eventuele kosten of uitgaven voor schade die voortvloeit uit het gebruik van de informatie in dit document. Deze informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Invoering
Bedankt voor uw aankoop van onze ACE Q-blaastest! Dit apparaat is een eenvoudig te gebruiken blaastest met een elektrochemische sensor. Het apparaat meet de alcoholconcentratie in de adem en berekent op basis hiervan de alcoholconcentratie in het bloed. Het mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in de gebruikershandleiding.
Dit apparaat levert zeer betrouwbare testresultaten met een meettolerantie van +/- 0,05‰ (promille = g/L) bij een referentiewaarde van 0,50 promille en een omgevingstemperatuur van 25°C.
De meeteenheid ‰ (promille) = basisinstelling in de EU.

De meetresultaten in promille (‰) worden weergegeven met 2 decimalen (bijv. 0,21‰) en kunnen direct worden geïnterpreteerd (bijv. een weergegeven waarde van 0,36 betekent 0,36‰). Meetwaarden in %BAC worden weergegeven met 3 decimalen.

De in deze blaastest geïntegreerde elektrochemische sensor kan worden gekalibreerd. Om de meetnauwkeurigheid van dit apparaat en de sensorgarantie te behouden, raden wij regelmatige kalibratie aan. U kunt het apparaat ter kalibratie naar het serviceadres op www.ace-technik.com sturen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in de gebruikershandleiding. Alle door deze blaastest bepaalde meetwaarden zijn uitsluitend bedoeld als leidraad en zijn niet juridisch bindend. Ademhalingstesten moeten worden uitgevoerd met opklikbare mondstukken (om hygiënische redenen en om foutieve metingen te voorkomen moet per test een nieuw mondstuk worden gebruikt).

Opmerking over landspecifieke maateenheden
Informeer indien nodig over de huidige landspecifieke alcohollimieten, die bijvoorbeeld beschikbaar zijn op de website van het Ministerie van Transport of autoclubs.

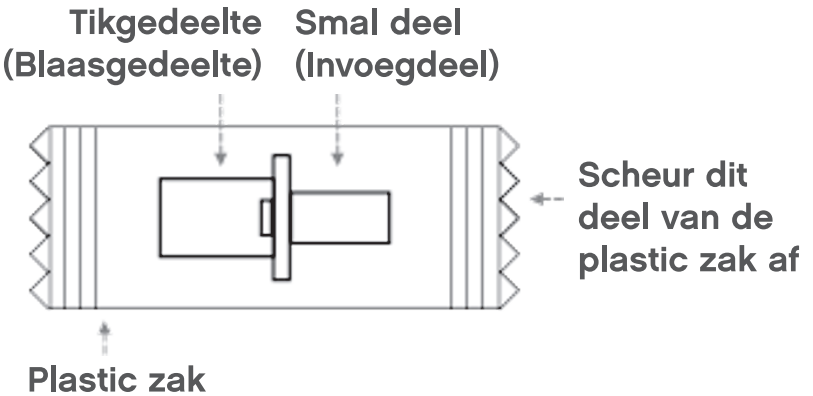
Leveringsomvang
- 1 digitale blaastest ACE Q met elektrochemische sensor
- 6 mondstukken
- 2 stuks AAA-batterijen (1,5 V)
- 1 opbergtas
- 1 handleiding (meertalig)
- 1 kalibratie-retourbon

Naam van de afzonderlijke componenten



Het mondstuk plaatsen:

1. Scheur het deel van het plastic zakje open waarin het smalle deel van het mondstuk zit.
2. Houd het deel van het plastic zakje vast waarin het dikke deel van het mondstuk zit, en haal het smalle deel van het mondstuk uit het plastic zakje.
3. Houd het dikke deel van het plastic zakje vast en steek het smalle deel van het mondstuk in de mondstuksleuf aan de zijkant van de alcoholtester. Raak het dikke deel van het mondstuk om hygiënische redenen niet aan, aangezien dit het blaasgedeelte is.
4. Controleer of het goed vastzit. Het wordt ten zeerste aanbevolen om bij elke test het mondstuk te vervangen door een nieuw exemplaar.



Dit geeft u het meest nauwkeurige resultaat dat mogelijk is

A) Wacht na het laatste slokje alcohol minimaal 30 minuten voordat u de ademanalyse uitvoert. Gedurende deze tijd niet eten, drinken of roken.
B) Open de behuizing niet.
C) Bewaar de blaastest niet op een koude, warme, vochtige of slecht geventileerde plaats.
D) Houd de blaastest buiten het bereik van kinderen.
E) Voer na een langere opslagperiode drie “inbraaktesten” uit voordat u de daadwerkelijke alcoholtest uitvoert.
F) Laat de blaastest niet vallen.
G) Vervang de batterij als de prestaties laag zijn. Een verminderde batterijcapaciteit leidt tot onjuiste testresultaten.
H) Voer geen test uit in luidruchtige (geluidsgolven verstoren de sensor), tochtige of slecht geventileerde ruimtes.
I) Na een testresultaat van 1,00 promille of hoger heeft de sensor een langere hersteltijd nodig. Wacht in dit geval minimaal drie minuten tot de volgende test.

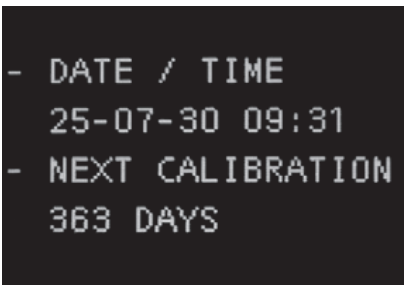
J) Voer geen test uit in een zeer koude, zeer warme of ongeventileerde, rokerige omgeving.
K) Bewaar de blaastest zo dat er geen stof en vloeistoffen in kunnen komen.
L) Blaas niet te hard in het apparaat, hierdoor beschadigt u de sensor (vooral als er door het blazen veel speeksel in het apparaat komt).

Voorbereiding op de proef

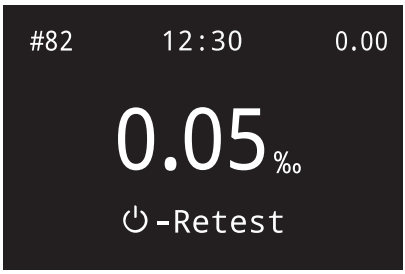
1. Plaats 2 stuks AAA-batterijen (alkaline, 1,5 V) in het batterijcompartiment. Verwijder hiervoor voorzichtig het deksel van het batterijvak aan de achterkant van het apparaat en plaats de twee batterijen. Let op de polariteit van de batterij (+/- pool).
2. Plaats een mondstuk op de zijopening voor het bevestigen van de mondstukken. Zorg ervoor dat het mondstuk goed vastzit. Gebruik voor elke proefpersoon een nieuw mondstuk (om hygiënische redenen en om de meetnauwkeurigheid te behouden, aangezien een gebruikt mondstuk mogelijk restalcohol bevat).

Het uitvoeren van de meting

1. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om in te schakelen. De vooraf ingestelde alarmlimiet, evenals de datum en tijd verschijnen.



2. Het apparaat warmt op en het woord “START BLOW” verschijnt op het display.
3. Blaas constant gedurende ongeveer 5 seconden zonder te stoppen totdat u twee pieptonen hoort. Tip: Je kunt het beste blazen alsof je fluit zonder geluid.
4. Na afloop van de analyse wordt in de vergrendelmodus gedurende ca. 10 seconden de alcoholconcentratie in promille weergegeven (de aan/uit-knop en de menuknop zijn gedeactiveerd). Het scherm met het weergegeven meetresultaat blijft dan staan en door het opheffen van de knopbedieningsvergrendeling heeft u de volgende bedieningsmogelijkheden:



Opnieuw testen: druk kort op de aan/uit-knop om een nieuwe test te starten

Opmerking: De testresultaten worden weergegeven als 'HIGH' als het resultaat hoger is dan 1,00 ‰ (0,50 mg/l), conform de eisen van de EN-norm.

5. Het apparaat schakelt na 3 minuten automatisch uit zonder verdere tests uit te voeren. Je kunt het apparaat ook direct uitschakelen door de aan/uit-knop simpelweg 3 seconden ingedrukt te houden.

Alcoholgrens voor autorijden in Europese landen

0.0 g/L	Tsjechië, Hongarije, Roemenië, Slowakije
0.2 g/L	Cyprus, Estland, Noorwegen, Polen, Zweden
0.4 g/L	Litouwen
0.5g /L	Oostenrijk, België, Bulgarije, Kroatië, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Ierland, Italië, Letland, Luxemburg, Nederland, Portugal, Slovenië, Spanje, Zwitserland
0.8 g/L	Malta, Verenigd Koninkrijk

ACE adviseert

- Gebruik altijd een nieuw mondstuk voor elke persoon die test! ACE aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade die kan voortvloeien uit het gebruik van een mondstuk door meerdere personen en voor meerdere tests.
- Gebruik altijd de hygiënisch en individueel verpakte ACE-mondstukken. Tijdens elke test komt het testapparaat van binnen en van buiten in contact met menselijke uitscheidingen (zweet, speeksel, bloed, enz.).
- Gebruik handschoenen wanneer u de voor een test gebruikte mondstukken van het apparaat verwijdert, vooral als vreemden de test hebben uitgevoerd. ACE Technik (www.ace-technik.com) heeft passende handschoenen in haar assortiment.

Belangrijke instructies

- Als u iets hebt gegeten, alcohol hebt gedronken of een sigaret hebt gerookt, wacht dan ten minste 30 minuten voordat u met de meting begint.
- Bij meetwaarden onder 0,10 ‰ (OF 0,05 mg/L OF 0,01 % BAC – afhankelijk van de instelling) wordt het testresultaat weergegeven als 0,00. Dit komt doordat er bij een laag alcoholgehalte andere stoffen in de adem aanwezig kunnen zijn die het resultaat van de ademtest beïnvloeden.
- Deze alcoholtester is een hoogwaardig en gevoelig meetapparaat. Om de meetnauwkeurigheid van de elektrochemische sensor te behouden, moet het apparaat regelmatig worden gebruikt. Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, kan de sensor uitdrogen. Wij raden aan de alcoholtester minstens twee keer per maand te gebruiken voor ademtests (ook als u geen alcohol heeft gedronken).
- De beschreven processen kunnen veranderen als gevolg van aanpassingen aan het product. Dit kan plaatsvinden zonder voorafgaande kennisgeving en zonder aanpassing van de gebruiksaanwijzing en vormt geen grond voor reclamaties, retourzendingen of prijsvermindering. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om afwijkingen tussen de gebruiksaanwijzing en de daadwerkelijke werking van deze alcoholtester te herkennen en hierop te reageren.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Langdurig niet-gebruik met geplaatste batterijen kan leiden tot minder nauwkeurige eerste testresultaten.

Gebruik uitsluitend originele ACE-mondstukken

- garandeert de nauwkeurigheid van de meetresultaten
- garandeert 100% hygiëneveiligheid
- garandeert u de volledige apparaatgarantie

ACE waarschuwt

Zelfs als het apparaat alcohol in het ‘veilige’ bereik aangeeft, is dit geen vergunning om een voertuig te besturen of enige andere activiteit uit te voeren die niet onder invloed van alcohol mag worden uitgevoerd na het nuttigen van alcohol.

Verklaring van de symbolen



1. Totaal aantal uitgevoerde tests
2. Huidige temperatuur
3. Huidige tijd
4. Resterende batterijcapaciteit

Fout-/waarschuwingsberichten

Advertentie	Betekenis
BLOW ERROR	Als u “Flow” op het display ziet, was het ademmonster niet sterk genoeg voor de meting. Het apparaat warmt automatisch weer op. Wanneer “blow” wordt weergegeven, blaast u opnieuw krachtig en lang in het mondstuk totdat u een signaaltoon hoort.
LOW BATTERY	Als u dit symbool op het display ziet, is de batterij bijna leeg. Vervang de batterijen door 2 nieuwe AAA-batterijen.
CALIBRATION DUE DATE HAS PASSED	Kalibratie is vereist omdat het apparaat de aanbevolen levensduur heeft overschreden. Het apparaat moet worden gekalibreerd. Stuur het apparaat op voor kalibratie.
OVER NUMBER OF TEST ALLOWED	Kalibratie is vereist omdat het apparaat het aanbevolen aantal tests heeft overschreden. Het apparaat moet worden gekalibreerd. Stuur het apparaat op voor kalibratie.
BREATH SAMPLE WITH EXCESSIVE SALIVA	Tijdens de test kwam er overtollig speeksel in de sensor. Wacht 20 minuten en probeer het opnieuw. Neem contact op met de klantenservice van uw verkoper als deze foutcode langere tijd aanhoudt.

OUT OF TEMP RANGE	De test kan niet worden uitgevoerd omdat het apparaat buiten de bedrijfstemperatuur is ingeschakeld. Herhaal de test nadat het apparaat de temperatuur binnen het bedrijfsbereik heeft bereikt.
SAMPLING ERROR	Le test ne peut être effectué en raison d'un problème dans le système d'échantillonnage. Contactez votre vendeur local ou votre centre de service clientèle pour une réparation adéquate.

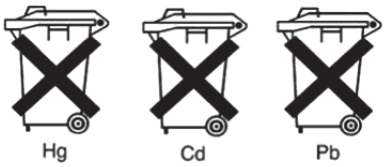
Kalibratie
Kalibratie hoeft niet noodzakelijkerwijs te worden uitgevoerd, maar zonder kalibratie neemt de nauwkeurigheid van de geïntegreerde sensor gestaag af. Stuur het apparaat naar het adres dat op het retourformulier voor de kalibratie staat vermeld. **Wij raden u aan het als pakket te verzenden, zodat u een bewijs van aflevering of een onderzoeksopdracht kunt overleggen als het artikel niet kan worden gevonden.**

Door wijzigingen aan het product kunnen de beschreven processen veranderen. Dit kan gebeuren zonder voorafgaande kennisgeving of aanpassing van de gebruiksaanwijzing en is geen reden voor reclame, retournering of prijsverlaging. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om afwijkingen tussen de gebruiksaanwijzing en de daadwerkelijke bediening van de ACE Q te herkennen en dienovereenkomstig te reageren.

Opmerkingen over batterijen
Het apparaat waarop deze gebruiksaanwijzing betrekking heeft, bevat bij levering 2 AAA-alkalinebatterijen. Deze batterijen zijn niet bedoeld om te worden opgeladen. Gebruik ook geen oplaadbare batterij in het apparaat, anders ontstaat er schade aan het apparaat. Als de batterij leeg is, mag deze niet met het huisvuil worden weggegooid. Gebruikte batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever de batterijen/accu's in bij winkels of bij gemeentelijke recyclingcentra. Het retourneren is gratis en wettelijk verplicht. Gooi lege batterijen alleen in de daarvoor bestemde containers en bedek de polen van lithiumbatterijen. Het recyclen van batterijen is de gemakkelijkste milieu-oefening ter wereld - steun dit alstublieft!

Onderstaande vuilnisbakken betekenen dat oude batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden gegooid. Ze kunnen worden gerecycled en waardevolle grondstoffen zoals ijzer, zink en nikkel kunnen worden teruggewonnen.

De afkortingen onder de vuilnisbakken staan voor:



- Hg: Batterij bevat kwik
- Cd: Batterij bevat cadmium
- Pb: Batterij bevat lood

AEEA REG-nr. van ACE: 89961185
LUCID-reg.nr. van ACE: DE4358374179837

Technische data*

Sensor	Elektrochemische sensor
Nauwkeurigheid	**+/- 0,05 ‰ bij 1,00 ‰ en 25°C (per mille = basisinstelling)** OF +/- 0,005% BAG bij 0,10% BAG en 25°C OF +/- 0,025 mg/L bij 0,50 mg/L en 25°C
Indicatie van de BAG (alcoholconcentratie in het bloed)	**0,00 tot 1,00‰ (per mille = basisinstelling)** OF 0,000 tot 0,100% BAG OF 0,00 tot 0,50 mg/L Waarden van 1,00 ‰ of hoger (0,50 mg/l / 0,100 %BAC) worden weergegeven als “HIGH”.
Opwarmingstijd	5 seconden bij 0,50 promille (hoe hoger de bepaalde promille-waarde, hoe langer de sensor nodig heeft om het gemeten alcoholgehalte in de adem te verdampen)
Afmetingen apparaat	115 x 53 x 25 mm (H x B x D)
Gewicht	90 g (inclusief 2 AAA-batterijen)

Stroomvoorziening	2 stuks 1,5V AAA-alkalinebatterijen (= energie voor maximaal 1.000 tests)
Milieu omstandigheden	Bedrijfstemperatuur: -5°C tot 50°C Opslagtemperatuur: 0°C tot 50°C
Kalibratieaanbeveling	Na 12 maanden of 1.000 tests (wat zich het eerst voordoet). U kunt het apparaat ter kalibratie naar het serviceadres op www.ace-technik.com sturen of daar een vervangende sensor kopen.
Geheugencapaciteit	10.000 testresultaten (testnummer, datum, tijd)

*De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd vanwege functionele verbeteringen.

MENU OPTIES

Toegang tot het menu:
Houd de menuknop twee seconden ingedrukt tijdens Opwarmproces

Belastingen in het menu:
- Omhoog: druk kort op de aan/uit-knop
- Omlaag: druk kort op de menuknop
- Keuze bevestigen: Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt
- Terug naar het opwarmproces: Druk 2 seconden op de menuknop

Instellingen opslaan:
Houd de aan/uit-knop en de menuknop tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.

TEST RESULT:



De testresultaten kunnen worden gecontroleerd onder het tabblad „TEST RESULT“. Het testnummer, het testresultaat en de datum en tijd worden opgeslagen. Het laatste meetresultaat wordt eerst weergegeven.

- Om het vorige meetresultaat te bekijken, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om het volgende meetresultaat weer te geven, drukt u kort op de menuknop.
- Om terug te keren naar het menu, drukt u 2 seconden op de menuknop
- Het oudste resultaat wordt automatisch verwijderd zodra het geheugen vol is.

ALARM LIMIT

In dit menu kan de alarmlimiet worden ingesteld. Standaard staat deze ingesteld op 0,5 ‰ (promille) of 0,050%BAC (BAC) = dezelfde meetwaarde.

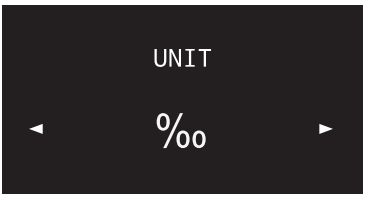


De volgende limieten kunnen worden ingesteld:

- 0,1‰ – 1,0‰ (0,010 ˜ 0,100% BAG)
- De limiet uitschakelen

- Om de alarmgrens te verhogen, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om de alarmgrens te verlagen, drukt u kort op de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de menulijst zonder op te slaan, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

UNIT
In dit menupunt kan de meeteenheid van het apparaat worden ingesteld.



De instelbare meeteenheden zijn:
- ug/L
- mg/L
- ‰
- mg/100mL
- %BAC
- g/210L

- Om de eenheden te wijzigen, drukt u kort op de aan/uit-knop of de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de menulijst zonder op te slaan, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

BRIGHTNESS
In dit menu-item kunt u de helderheid van het scherm aanpassen.

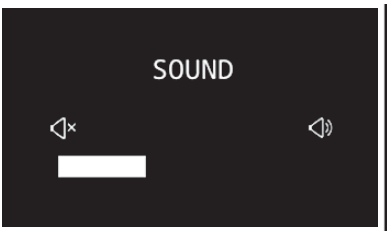


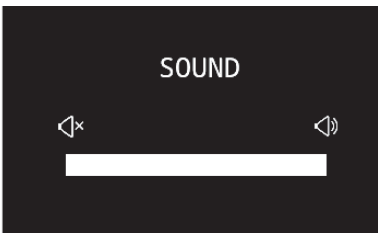


Het instelbare waardebereik:
- 5 niveaus (1 = laag, 5 = hoog)

- Om het scherm helderder te maken, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om het scherm donkerder te maken, drukt u kort op de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de menulijst zonder op te slaan, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

SOUND
Hier kunt u het volume van het geluid aanpassen.





In dit menu kunt u het geluid aanpassen.
Het instelbare waardebereik:
- 5 niveaus (1 = laag, 5 = hoog)

- Om het volume te verhogen, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om het volume te verlagen, drukt u kort op de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de menulijst zonder op te slaan, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

INFORMATION
Meer informatie over het apparaat vindt u hier.



In het menu-item vindt u de volgende informatie:
- Firmware versie
- Kalibratiedatum
- Het totale aantal van alle tests

LANGUAGE





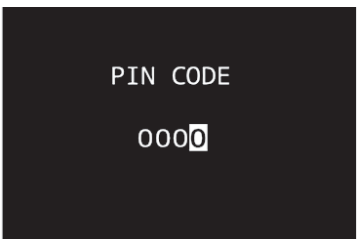
De taal instellen

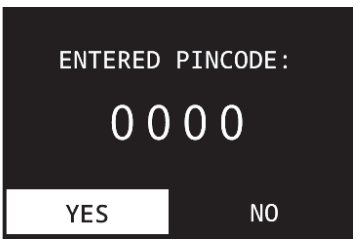
De instelbare opties zijn:

- ENGELS, DEUTSCH

- Om de taal te wijzigen, drukt u kort op de aan/uit-knop of de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de menulijst zonder op te slaan, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

PIN CODE





In dit menu moet de juiste pincode worden ingevoerd om toegang te krijgen tot de geavanceerde menuoptie. De standaard-pincode is 0000 en de pincode kan worden ingesteld van 0000 tot 9999 in de geavanceerde menuoptie

- Om naar hogere cijfers van de pincode te gaan, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om het aantal cijfers van de pincode te verhogen, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om het aantal cijfers van de pincode te verlagen, drukt u kort op de menuknop.
- Om geavanceerde menuopties te openen, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt bij het eerste cijfer (duizend) van de pincode en selecteert u JA door de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt te houden ter bevestiging.

- Om terug te keren naar de menulijst, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

Nadat u de juiste code heeft ingevoerd, komt u in het **GEAVANCEERDE MENU**:

Hier zijn de volgende aanvullende instelmogelijkheden beschikbaar:

TEST LIMIT
In dit menu kan het maximaal toegestane aantal metingen worden ingesteld.

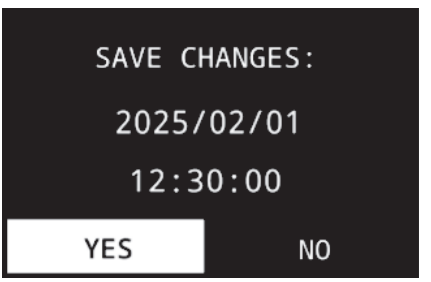


Het instelbare waardebereik:
- 50˜2000 testen
- UIT VAN

- Om de testlimiet te verhogen, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om de testlimiet te verlagen, drukt u kort op de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de geavanceerde menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de geavanceerde menulijst zonder op te slaan, houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt.

SET TIME
In dit menu kunnen de tijd en datum van het apparaat worden ingesteld.



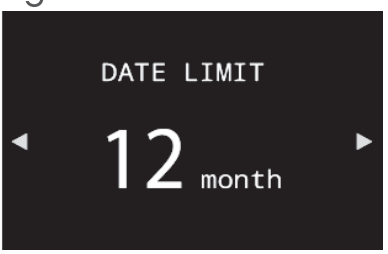


- De tijd van het apparaat wordt weergegeven als jjjj/mm/dd, uu:mm:ss.
- Om de cijfers van de tijd en datum te wijzigen, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om de tijd en datum te verhogen, drukt u kort op de aan/

uit-knop.
- Om de tijd en datum te verlagen, drukt u kort op de menu-knop.
- Om de wijziging van de modus op te slaan, houdt u de menu-knop 1 seconde ingedrukt of drukt u op de aan/uit-knop bij het laatste cijfer van de tijd (seconden). Selecteer JA door de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt te houden ter bevestiging.
- Als er geen wijzigingen zijn aangebracht, kunt u terugkeren naar de menulijst door de menuknop 1 seconde ingedrukt te houden.

DATE LIMIT

In dit menu kan de datum voor de volgende kalibratie worden ingesteld.



Het instelbare waardebereik:
- 1~24 maanden

- Om de datumlimiet te verhogen, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om de datumlimiet te verlagen, drukt u kort op de menu-knop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de lijst met geavanceerde menu's, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om terug te keren naar de lijst met geavanceerde menu's zonder op te slaan, drukt u 1 seconde op de menuknop.

CHANGE PIN

In dit menu kan de pincode worden ingesteld.





Het instelbare waardebereik:
- 0000 ~ 9999

- Om naar hogere cijfers van de pincode te gaan, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt.
- Om het aantal cijfers van de pincode te verhogen, drukt u kort op de aan/uit-knop.
- Om het aantal cijfers van de pincode te verlagen, drukt u kort op de menuknop.
- Om op te slaan en terug te keren naar de geavanceerde menulijst, houdt u de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt bij het eerste cijfer (duizend) van de pincode of houdt u de menuknop 1 seconde ingedrukt bij een willekeurig cijfer. Selecteer JA door de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt te houden ter bevestiging.
- Om terug te keren naar de geavanceerde menulijst zonder op te slaan wanneer er geen wijzigingen zijn aangebracht, drukt u 1 seconde op de menuknop.

Garantie en aansprakelijkheid
ACE Handels- & Development GmbH (ACE) garandeert het product waarbij deze garantie- en aansprakelijkheidsverklaring is bijgevoegd - in alle versies en benamingen - tegen materiaal- en fabricagefouten gedurende twee jaar na aankoop; een jaar garantie op de sensor. Deze garantie omvat de elektronica en de behuizing of heeft betrekking op de sensor zonder bemonsteringscomponenten. De garantie dekt geen onderdelen die tijdens gebruik onvermijdelijk kapot gaan (bijvoorbeeld zekeringen). De garantie is geldig vanaf de datum van levering of de datum van eerste gebruik (welke korter is), indien vermeld in de documentatie die bij het product van ACE is geleverd.

GARANTIE EN BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID
1. Productbeperking
ACE wijst alle andere garanties af, expliciet of impliciet, inclusief die van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel. In het bijzonder geldt de garantie niet voor kalibratie. Na het vervangen van de sensor is kalibratie verplicht. Als voor een product sensorvervanging en/of kalibratie vereist is, kan de gebruiker een kostenraming ontvangen. Indien de gebruiker de kostenraming afwijst, retourneert ACE het product ongerepareerd/ongekalibreerd en wordt het product dienovereenkomstig gemarkeerd. Als het Product niet aan deze garantie voldoet, zijn

de verhaalsmogelijkheden van de Koper en de verplichtingen van ACE uitsluitend en naar eigen goeddunken van ACE beperkt tot vervanging of reparatie van de betrokken Goederen of een terugbetaling van de aankoopprijs voor de betwiste Goederen.

2. Beperking van toepassing

In geen geval is ACE aansprakelijk voor aanvullende, incidentele of gevolgschade, inclusief maar niet beperkt tot winstderving en gebruiksverlies, voortvloeiend uit de verkoop, vervaardiging of gebruik van de producten die worden verkocht onder deze disclaimer, ongeacht of deze contractueel of contractueel zijn gesloten, nalatigheid of andere onrechtmatige daad wordt. Het product waarbij deze garantie- en aansprakelijkheidsverklaring is bijgevoegd, ongeacht de versie en naam, kan niet op juridisch bindende wijze worden gebruikt om de geschiktheid van een persoon vast te stellen om een voertuig te besturen of om een handeling uit te voeren onder invloed van alcoholgevaar. aan anderen.

Zorgvuldige inspectie van alle producten bij ontvangst op schade, kalibratie die geschikt is voor de specifieke toepassing van de koper, en correct gebruik, reparatie en onderhoud in overeenstemming met de instructies in de door ACE geleverde productliteratuur zijn verplichte vereisten voor deze garantie. Bij reparatie- of onderhoudswerkzaamheden door niet-gekwalificeerd personeel vervalt de garantie, evenals bij het gebruik van niet-goedgekeurde verbruiksartikelen of reserveonderdelen. Zoals bij alle technisch geavanceerde producten is het een fundamentele vereiste van de garantie van ACE dat alle gebruikers van deze producten bekend zijn met het gebruik, de mogelijkheden en de beperkingen van het product zoals beschreven in de toepasselijke productliteratuur.

3. Adviesbeperking

De koper bevestigt dat hij onder eigen verantwoordelijkheid het beoogde gebruik en de geschiktheid van de gekochte goederen voor welk doel dan ook heeft onderzocht. Tussen de partijen wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat elk technisch of ander advies verstrekt door ACE met betrekking tot het gebruik van de goederen of diensten gratis en op eigen risico van de Koper wordt verstrekt. Daarom heeft ACE geen enkele verplichting of aansprakelijkheid die voortvloeit uit de aanbevelingen of de resultaten daarvan.

GOED OM TE WETEN

Belangrijke informatie over kalibratie
Elke bij ACE gekochte blaastest kan ook door ACE worden gekalibreerd. Uiteraard kalibreren wij ook apparaten die elders zijn aangeschaft, zolang deze apparaten qua constructie identiek zijn aan de door ACE verkochte apparaten.
De vervaldatum voor de volgende kalibratie ziet u op de kalibratiesticker op uw blaastest. Als de sticker ontbreekt, moet de kalibratie 12 maanden na de aankoopdatum worden uitgevoerd: bijvoorbeeld aankoopdatum: 13 mei. = volgende kalibratie op 13 mei. en dan op 13 mei. van het volgende jaar. U kunt het apparaat ter kalibratie naar het serviceadres op www.ace-technik.com sturen.

Waarom is kalibratie noodzakelijk?
Kalibratie hoeft niet noodzakelijkerwijs te worden uitgevoerd, maar zonder kalibratie neemt de nauwkeurigheid van de geïntegreerde sensor gestaag af en vervalt ook de garantie als de kalibratie-intervallen niet worden aangehouden.

Welke factoren beïnvloeden de meetnauwkeurigheid
- Hoe vaker de blaastest wordt gebruikt, hoe meer het nulpunt verschuift.
- Bij hoge alcoholconcentraties verschuift het nulpunt sterker.
- Als apparaten weinig of niet worden gebruikt, neemt ook de gevoeligheid van de sensor af.

ACE adviseert om minimaal één keer (1x) per week een blaastest te doen, ongeacht of u alcohol heeft gedronken. Om de meetnauwkeurigheid te behouden, moet het apparaat ook regelmatig worden gekalibreerd.

Houd ook rekening met de verschillende factoren die het meetresultaat beïnvloeden
- Hoeveelheid alcohol
- Periode van alcoholgebruik
- Geslacht
- Oud
- Gewicht
- hoogte
- Drinkgewoonte
- Gezondheid
- Levervitaliteit

- Grootte van de longen
- Inname van voedsel tijdens het nuttigen van alcohol
- Invloed van medicatie

Belangrijke informatie over het uitvoeren van de test en voor zelfevaluatie
Na de laatste slok alcohol moet u minimaal 30 minuten wachten, omdat er mogelijk nog alcoholresten in de mondholte aanwezig zijn, wat het meetresultaat zal beïnvloeden. Roken moet vóór een test ook worden vermeden, omdat sigarettenrook de sensor beschadigt.

Voor elke test moet u een nieuw mondstuk gebruiken. Niet alleen om hygiënische redenen, maar ook omdat een reeds gebruikt mondstuk het volgende meetresultaat kan beïnvloeden. Er kan alcoholresten in het mondstuk zitten, wat het nieuwe testresultaat zou kunnen beïnvloeden als hetzelfde mondstuk opnieuw zou worden gebruikt (als iemand bijvoorbeeld nuchter is, kan alcoholgebruik aangewezen zijn).

Als er “Flow” op het display verschijnt, is het afgegeven ademmonster niet voldoende of te vroeg beëindigd. Blaas tijdens uw ademtest ongeveer 4 seconden constant en bij voorkeur alsof u fluit zonder geluid te maken. De ademtest eindigt zodra u een dubbele pieptoon hoort.

Als dezelfde persoon 2 tests achter elkaar uitvoert, moet hij of zij minimaal 3 minuten wachten tussen de twee tests, omdat een te korte wachttijd kan resulteren in te verschillende metingen. Na een test wordt de uit de longen uitgeademde lucht niet meer verrijkt met hetzelfde alcoholgehalte als bij de kort daarvoor uitgevoerde test. Daarom zal een onmiddellijke tweede test een lagere waarde opleveren.
Alle met deze blaastest bepaalde meetwaarden zijn slechts een richtlijn en niet juridisch bindend.

Waarom waargenomen alcoholgebruik en het meetresultaat vaak niet met elkaar overeenkomen (kan niet).
Bij het afnemen van een alcoholtest zijn er veel verschillende factoren die het niveau van de meting beïnvloeden. Naast geslacht, leeftijd, lengte en lichaamsgewicht omvat dit ook het percentage lichaamsvet en de hoeveelheid lichaamsvocht.

Bovendien moet er ook rekening worden gehouden met de

algemene fysieke en psychologische toestand en de betreffende dagelijkse stemming. Daarnaast kunnen het soort maaltijd vóór het onderzoek (soort inhoud en maagvolheid) en het medicijngebruik de meting beïnvloeden.

Andere factoren die van invloed zijn, zijn uiteraard het type drank (percentage alcohol in de drank, evenals het kooldioxide- en suikergehalte), de drinksnelheid en de individuele duur, afhankelijk van de testpersoon, in relatie tot de ophoping of afbraak van alcohol in het lichaam.

Sommige mensen hebben snel een verhoogd alcoholgehalte in hun bloed, terwijl het bij anderen langer duurt voordat alcoholgebruik waarneembaar is. Ongeveer 40-50% van de geconsumeerde alcohol is binnen 15 minuten in het lichaam aanwezig, na 30 minuten is dit 65% en uiterlijk na 70 minuten is 100% van de eerder geconsumeerde alcohol in het lichaam opgenomen. Ook moet worden opgemerkt dat sommige mensen – deels om genetische redenen – het alcoholgehalte in hun bloed snel verlagen, terwijl anderen zelfs na langere tijd nog steeds een verhoogd alcoholgehalte in hun bloed hebben.

De EU-conformiteitsverklaring voor dit product kan worden gedownload van www.ace-technik.com.



DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte ab

EN: This symbol means that the product must not be disposed of with household waste. Please take it to a collection point for waste electrical and electronic equipment

FR: Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le déposer dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques.

NL: Dit symbool betekent dat het product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Breng het naar een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un punto di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

ES: Este símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

DK: Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever det venligst på et indsamlingssted for affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

SE: Denna symbol betyder att produkten inte får slängas i hushållsavfallet. Lämna den till en insamlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter

PL: Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy go oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

TK: Bu sembol, ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Lütfen atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir toplama noktasına götürün

Notes:

Notes:

Notes:

Manufacturer:
DA Tech Co., Ltd, 13, Seounsandan-ro 4-gil,
Gyeyang-gu, Incheon, Korea (21072)



Authorized EU Representative:

ACE Handels- & Entwicklungs GmbH
Sägewerkstraße 9
83395 Freilassing
Deutschland/Germany

Tel +49(0)8654 / 58838-0
Fax +49(0)8654 / 58838-98

info@ace-technik.com
www.ace-technik.com

Part No. 801A405100